

LA MODERNISATION  
CHINOISE:  
COMMENT LA CHINE  
SE DÉVELOPPE

# 中国式现代化 发展之路

中央党史和文献研究院国家高端智库  
新华社国家高端智库联合课题组 著

# **La modernisation chinoise : comment la Chine se développe**

Préface / 3

## **Chapitre I La modernisation chinoise : son parcours / 6**

I. Un siècle de lutte a conduit à de nouveaux exploits historiques. / 7

II. La modernisation chinoise a changé la Chine. / 14

## **Chapitre II La modernisation chinoise : sa réalisation concrète / 20**

I. La direction du Parti comme garantie / 21

II. Le peuple au centre de tout / 23

III. Hors de l'indépendance, pas de salut / 26

IV. La réforme et l'ouverture, clé de la réussite / 28

V. L'accélération du développement des forces productives de qualité nouvelle / 33

VI. Une entreprise systémique / 38

## **Chapitre III La modernisation chinoise : ses caractéristiques distinctes / 43**

I. Modernisation marquée par une énorme population / 44

II. Modernisation caractérisée par la prospérité commune de l'ensemble de la population / 50

III. Modernisation caractérisée par un développement coordonné de la civilisation matérielle et spirituelle / 54

IV. Modernisation caractérisée par une coexistence harmonieuse entre l'homme et la nature / 58

V. Modernisation caractérisée par la voie de développement pacifique / 63

## Chapitre IV La modernisation chinoise : vers une nouvelle civilisation / 68

I. Une nouvelle valeur : le peuple au-dessus de tout / 69

II. Une nouvelle forme systémique : améliorations et rénovations / 72

III. Une nouvelle forme de développement : vers un développement intégral et coordonné / 75

IV. Une nouvelle forme de démocratie : la démocratie populaire intégrale / 78

V. Une nouvelle forme de culture : continuité et innovation / 81

VI. Une nouvelle forme de gouvernance mondiale : bâtir une communauté de destin pour l'humanité / 85

## Conclusion / 90

## Préface

---

Au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle, l'invention de la « Spinning Jenny » marque le début de la révolution industrielle : avec ce nouveau métier à tisser, les pays occidentaux amorcent leur modernisation.

Deux siècles et demi plus tard, la vague de la modernisation continue de déferler sur le monde. La Chine, autrefois accablée de malheurs et ballottée dans la tourmente, est entrée sous la direction du Parti communiste chinois (PCC) dans une nouvelle marche pleine de gloire et de rêves.

La modernisation dont il est question ici est une modernisation socialiste dirigée par le Parti communiste chinois. Tout en présentant des points communs avec la modernisation d'autres pays, elle possède des caractéristiques uniques qui s'expliquent par son enracinement dans la réalité de la Chine. La modernisation chinoise se caractérise par l'énorme population qu'elle affecte, la prospérité commune de l'ensemble du peuple, l'équilibre entre la civilisation matérielle et spirituelle, la coexistence harmonieuse entre l'homme et la nature, ainsi que la poursuite de la voie du développement pacifique.

Existe-t-il un modèle de modernisation qui s'imposerait à tous, une norme universellement applicable ? À cette question nous répondons par la négative en

nous basant sur la théorie et la pratique de la modernisation chinoise.

Dans cet ouvrage, nous étudions, d'un point de vue historique, l'évolution sur un siècle de l'intense recherche du peuple chinois dirigé par le PCC pour réaliser la modernisation du pays. Depuis la fondation de la Chine nouvelle et surtout depuis le XVIII<sup>e</sup> Congrès du Parti, des succès mondialement reconnus ont été obtenus dans les domaines scientifique, technologique, économique et écologique.

Nous présentons ici la manière concrète dont procède la modernisation chinoise : sous la direction du PCC et fidèle au concept du développement centré sur le peuple, la Chine poursuit sa propre voie en toute indépendance, utilise pleinement cet instrument essentiel qu'est sa politique de réforme et d'ouverture, s'efforce d'accélérer le développement des forces productives de qualité nouvelle et d'atteindre l'autonomie et la puissance dans le domaine technologique, et fait avancer les divers chantiers de la modernisation de façon systématique. Sous la direction ferme du PCC, le plus grand parti marxiste au pouvoir dans le monde, la Chine va jouer un rôle pionnier dans la quête du développement vert, de qualité et à bas carbone et contribuera à bâtir une communauté de destin pour l'humanité. Elle agira toujours avec sang-froid face au grand changement que traverse le monde d'aujourd'hui.

Nous estimons que la modernisation chinoise crée une nouvelle forme de civilisation humaine. La Chine ne reprend pas l'ancienne voie de la modernisation occidentale : elle insiste sur la primauté du peuple tout en rejetant la primauté du capital ; elle prouve par son système institutionnel qui se renouvelle sans cesse que la thèse de « la fin de l'Histoire » est erronée ; elle œuvre à un développement intégral et coordonné en s'abstenant de recourir à des modèles relevant de l'« unidimensionnalité » ou de l'« aliénation » ; elle refuse une démocratie réservée à une minorité et fait en sorte que le peuple soit souverain ; elle continue de développer sa culture sans se dissocier de ses traditions ; et dans le domaine de la gouvernance mondiale, elle promeut la construction d'une communauté de destin pour l'humanité en s'opposant à toute forme d'unilatéralisme.

Nous pensons que la modernisation est non seulement la modernisation de l'économie, mais aussi celle qui favorise l'épanouissement de l'homme. Faisant figure d'exemple pour d'autres pays en voie de développement (PVD) qui veulent se moderniser en toute indépendance, la Chine a trouvé une voie à emprunter. En offrant une solution toute neuve, elle partage sa théorie et sa pratique dans ce domaine avec les autres peuples du monde pour que leur modernisation puisse faire rimer croissance avec indépendance. Étant une source d'inspiration, elle apporte l'espoir et la confiance aux pays en voie de développement dans leur recherche d'une voie de modernisation adaptée à leurs propres conditions.

Le chemin s'annonce long et difficile, mais en marchant sans cesse, on est sûr d'atteindre sa destination. Un soleil se lève en Orient : sa voie est toute lumineuse.

## Chapitre I

# La modernisation chinoise : son parcours

---

*Dès sa fondation, le Parti communiste chinois a pris pour engagement et pour mission d'œuvrer au bonheur du peuple et au renouveau de la nation. Depuis un siècle, toutes les luttes, tous les sacrifices et toutes les initiatives du peuple sous la direction du Parti peuvent se résumer en un thème unique : réaliser le grand renouveau de la nation chinoise<sup>①</sup>.*

— Xi Jinping

---

① « Allocution de Xi Jinping au rassemblement de célébration du centenaire du Parti communiste chinois », *Agence de presse Xinhua*, 1<sup>er</sup> juillet 2021.

En 1921, sur le lac Nanhu à Jiaying, un « bateau rouge<sup>①</sup> » a hissé les voiles de la modernisation de la Chine, démarrant une épopée qui devait s'étendre sur un siècle. Comme le dit le *Zhuangzi* : « Ce qui commence dans la simplicité finit dans la grandeur. » La fondation discrète du Parti communiste chinois retentit cependant comme un coup de tonnerre. Elle a écrit les premières lignes brillantes d'un grand combat. Ces cent dernières années, de Shikumen à la place Tian'anmen, et de la rue Xingye à l'avenue Fuxing, c'est pour le bonheur du peuple et la renaissance nationale que le Parti a fait tous ses efforts et livré ses combats sans jamais reculer devant les sacrifices. Un siècle après sa fondation, le Parti est dans la force de l'âge. En conduisant le peuple chinois, des générations de communistes ont accompli par tâtonnements successifs des réalisations impressionnantes sur la voie aboutissant à la modernisation chinoise et apporté une énorme contribution au progrès de l'humanité.

## **I. Un siècle de lutte a conduit à de nouveaux exploits historiques.**

Au cours de l'évolution de l'humanité, la nation chinoise a créé une brillante civilisation, en se dressant pendant une longue période au rang des premières nations du monde, et apporté une éminente contribution au progrès de la civilisation humaine. Cependant, à partir du milieu du XVII<sup>e</sup> siècle, la révolution bourgeoise dans certains pays occidentaux leur a permis d'accomplir une révolution industrielle dont les nouveaux modes de production allaient rapidement faire d'eux des puissances redoutables. La bourgeoisie a commencé son accumulation primitive et son pillage colonial dans le feu et le sang.

La Chine, connue depuis toujours pour son immensité, sa population

---

① En juillet 1921, lors de leur premier congrès, les communistes chinois durent quitter d'urgence Shanghai pour tenir leur réunion finale à bord d'un bateau de plaisance sur le lac Nanhu à Jiaying (province du Zhejiang). D'où l'expression de « bateau rouge ». — N.D.T.



nombreuse et ses abondantes ressources, a accumulé peu à peu du retard par rapport au reste du monde qui se modernisait et s'industrialisait à vive allure. Elle a attiré naturellement la convoitise des puissances occidentales, devenant la source de conflits incessants entre elles. À partir de 1840, les puissances occidentales ont déclenché continuellement des guerres d'agression et forcé les autorités chinoises de l'époque à leur céder des territoires, à leur payer des réparations de guerre et à leur accorder d'exorbitantes prérogatives, endiguant ainsi sérieusement le développement économique de la Chine et entravant sa modernisation.

Une patrie humiliée, un peuple accablé de souffrances, toute une civilisation éclipsée<sup>①</sup> : voilà le lourd bilan de cette époque pour la Chine, qui n'avait pas d'autre choix que de faire face à une modernisation dans laquelle l'Occident menait la danse. D'innombrables personnalités de bonne volonté se sont efforcées, malgré toutes sortes de difficultés, d'intégrer les systèmes performants ainsi que les techniques de pointe de l'Occident afin d'apporter à la Chine le développement et la prospérité. Zeng Guofan, Li Hongzhang, Zuo Zongtang, Zhang Zhidong et d'autres partisans du mouvement d'Occidentalisation, les réformistes tels que Kang Youwei et Liang Qichao, ainsi que les révolutionnaires incarnés par Sun Yat-sen et Huang Xing, tous ont cherché à tâtons à trouver une voie de modernisation adaptée à la Chine dans les temps modernes sans jamais reculer devant les obstacles. Les plans de salut national se sont multipliés, mais aucun n'a réussi. Aucun n'est parvenu à sortir l'ancienne Chine de la pauvreté et de la faiblesse.

Les salves de la Révolution d'Octobre ont apporté à la Chine le marxisme-léninisme. Depuis lors, l'Histoire a confié aux communistes chinois la lourde tâche de moderniser la Chine. Guidée par chaque génération successive de communistes, la Nation a fait un bond fulgurant qui l'a vue se redresser, devenir prospère et, enfin, accéder à la puissance. La Chine a réussi un tournant

---

① « Allocution de Xi Jinping au rassemblement de célébration du centenaire du Parti communiste chinois », *Agence de presse Xinhua*, 1<sup>er</sup> juillet 2021.

historique dans sa modernisation : au lieu de se voir imposer le modèle occidental, elle a trouvé une nouvelle voie qui lui est propre tout en étant capable de guider la modernisation au niveau mondial.

### 1) 1921-1949 : premières expériences de modernisation durant la révolution de démocratie nouvelle

À l'époque, le territoire chinois était envahi, et le pays se trouvait à la merci des puissances étrangères. C'est la fondation du PCC en 1921 qui a apporté au peuple chinois l'espoir d'en finir avec la misère et l'humiliation.

Dans leur pratique et leurs tâtonnements, les premiers communistes chinois ont compris que les nouvelles forces productives ne pouvaient être soutenues par l'impérialisme, le féodalisme et le capitalisme bureaucratique, et que la Chine avait, avant toute chose, besoin d'une grande révolution sociale. Autrement dit, l'indépendance nationale et l'émancipation du peuple devaient être les conditions préalables et les bases sur lesquelles reposerait la modernisation de la Chine.

Durant cette période, le Parti communiste chinois a uni le peuple chinois et l'a dirigé dans la révolution de démocratie nouvelle ; établi la Chine nouvelle dans laquelle le peuple maîtrise son propre destin ; réalisé l'indépendance nationale et l'émancipation du peuple ; mis fin à la société semi-coloniale et semi-féodale de l'ancienne Chine et à son état de désagrégation, ainsi qu'à l'exploitation des travailleurs par une minorité ; aboli les traités inégaux imposés à la Chine par les puissances étrangères et supprimé toutes les prérogatives que les pays impérialistes s'étaient arrogées ; permis à la Chine de réussir un bond énorme, passant d'une autocratie féodale plusieurs fois millénaire à un régime de démocratie populaire. Tout cela a créé les conditions sociales essentielles pour la modernisation de la Chine.

### 2) 1949-1978 : quête de la modernisation durant la révolution socialiste et l'édification du socialisme

La fondation de la République populaire de Chine marque un tournant dans

l'histoire moderne de la Chine : elle devait passer du déclin à la prospérité. C'est la condition sine qua non qui a permis à la Chine de continuer dans la voie du socialisme et d'avancer vers ses objectifs de modernisation.

Pauvres et vivant dans un dénuement total, une Chine nouvelle dépourvue d'une industrie lourde et d'équipements modernes a vu le jour. Mao Zedong a décrit de façon vivante la situation de l'époque : « Que pouvons-nous produire à présent ? Des tables et des chaises, des tasses et des théières, des céréales et de la farine, et aussi du papier, mais nous ne pouvons fabriquer ni une automobile, ni un avion, ni un tank, ni un tracteur. »

En décembre 1953, d'après Mao Zedong, il fallait développer « une industrie moderne » et « une défense nationale moderne », et poursuivre « la modernisation de l'agriculture et des transports ». C'était l'idée première des Quatre Modernisations. En septembre 1954, Zhou Enlai, au nom du Comité central du PCC, a avancé pour la première fois en termes explicites l'idée de construire une industrie moderne, une agriculture moderne, des transports modernes et une défense nationale moderne. À la première session de la III<sup>e</sup> Assemblée populaire nationale (APN) tenue fin 1964 et début 1965, Zhou Enlai a annoncé officiellement au peuple chinois les objectifs stratégiques de la modernisation de l'agriculture, de l'industrie, de la défense nationale et des sciences et techniques.

Afin de réaliser ces objectifs stratégiques, le Comité central du PCC a défini en 1964 un plan de développement en deux étapes : la première avait pour objet d'établir un système économique et industriel indépendant et relativement complet ; la seconde visait à réaliser la modernisation tant de l'agriculture, de l'industrie, de la défense nationale que des sciences et des techniques, de façon à porter l'économie chinoise aux premiers rangs du monde.

Grâce aux efforts inlassables de son peuple, la Chine est arrivée à établir, à la fin des années 1970, un système économique et industriel indépendant et relativement complet, réalisant son objectif de la première étape des Quatre Modernisations. Des acquis théoriques tout à fait originaux et des réalisations

importantes, obtenus au cours de cette période, ont servi d'expériences précieuses, d'appui théorique et de base matérielle pour la modernisation de la Chine.

### 3) 1978-2012 : progrès dans la nouvelle période de la réforme, de l'ouverture et de la modernisation socialiste

À la fin des années 1970, une nouvelle révolution scientifique et technologique a provoqué une nouvelle vague de modernisation dans le monde entier. La conjoncture à l'extérieur comme à l'intérieur du pays a obligé le PCC à trancher sans tarder les questions politiques et stratégiques concernant l'avenir du Parti et de l'État. En décembre 1978, lors du troisième plénum de son XI<sup>e</sup> Comité central, le Parti a adopté une décision historique : déplacer l'axe des activités du Parti et de l'État sur l'édification économique et appliquer la politique de réforme et d'ouverture sur l'extérieur. En mars 1979, en partant de la réalité nationale, Deng Xiaoping a proposé une idée nouvelle : « la modernisation à la chinoise ». En décembre de la même année, il a expliqué cette expression par l'idée traditionnelle chinoise du *xiaokang* [la moyenne aisance] et indiqué le niveau de modernisation auquel la Chine pouvait aspirer pour la fin du XX<sup>e</sup> siècle. Depuis lors, le concept du *xiaokang* a éclairé la marche de la Chine vers la modernisation. En 1987, le Comité central du Parti a élaboré un plan stratégique de modernisation en trois étapes : la première a pour objectif de satisfaire, avant la fin des années 1980, les besoins quotidiens élémentaires de la population ; la seconde, de lui assurer la moyenne aisance avant la fin du XX<sup>e</sup> siècle ; et la troisième, de réaliser pour l'essentiel la modernisation et d'atteindre le niveau des pays moyennement développés au milieu du XXI<sup>e</sup> siècle.

Pour accélérer la modernisation à la chinoise, les communistes chinois ont associé le système socialiste à l'économie de marché, et se sont fixé pour objectif de la réforme de mettre en place un système d'économie de marché socialiste. Ce pari audacieux – et réussi – a fait entrer dans une nouvelle étape l'entreprise de réforme, de modernisation et d'ouverture sur l'extérieur du pays. Le 11 décembre 2001, l'adhésion officielle à l'Organisation mondiale du Commerce (OMC) a

permis à la Chine d'entrer plus avant dans le processus de la mondialisation. Ce fut un jalon important dans sa modernisation. La Chine a pris l'initiative d'aligner ses règles sur celles de l'OMC et favorisé la libéralisation du commerce et la facilitation de l'investissement. En élargissant son ouverture, elle a joué un rôle de moteur puissant dans la mondialisation économique et injecté une vitalité toute fraîche à l'économie mondiale.

Durant cette période, la Chine a réalisé une percée historique en réussissant à extraire ses forces productives du sous-développement et à se hisser au 2<sup>e</sup> rang mondial en termes d'agrégats économiques. Elle a aussi accompli un tour de force sans précédent dans l'amélioration des conditions de vie de sa population, qui vivait autrefois dans la pauvreté : elle a réalisé la moyenne aisance pour la majorité de ses habitants, avant d'atteindre la moyenne aisance pour tous. Cela a fourni un cadre institutionnel dynamique à la modernisation chinoise tout en amenant une rapide expansion des conditions matérielles.

#### 4) Depuis 2012 : déroulement de la modernisation chinoise de la nouvelle ère sur toute la ligne

La convocation du XVIII<sup>e</sup> Congrès du Parti en novembre 2012 marque l'entrée du socialisme à la chinoise dans une nouvelle ère et le déroulement de la modernisation chinoise sur toute la ligne. Le Comité central du Parti rassemblé autour du camarade Xi Jinping, sur la base de l'expérience acquise pendant la modernisation, n'a cessé d'enrichir le contenu théorique de la modernisation chinoise et de poursuivre sa mise en pratique, ouvrant ainsi de nouveaux horizons à la promotion intégrale du grand renouveau national.

— Sur le plan théorique, le Comité central a approfondi ses connaissances sur l'essence et la nature de la modernisation chinoise, défini ses caractéristiques propres ainsi que ses exigences essentielles et principes majeurs, et formé un système théorique initial, ce qui a permis de rendre la modernisation chinoise plus claire, plus scientifique, plus perceptible et plus faisable. La nouvelle ère que la Chine est en train de traverser est un parcours historique irréversible

conduisant au grand renouveau de la nation chinoise. Née de ce contexte en suivant la tendance de l'histoire, la pensée de Xi Jinping sur le socialisme à la chinoise de la nouvelle ère a fait un nouveau grand pas en avant dans l'actualisation et la sinisation du marxisme et fourni un appui fondamental à la modernisation chinoise.

— Sur le plan stratégique, le Comité central a établi un calendrier en deux étapes pour l'édification intégrale d'un grand pays socialiste moderne : réaliser pour l'essentiel la modernisation socialiste de 2020 à 2035, et faire de la Chine un grand pays socialiste moderne, beau, prospère, puissant, démocratique, harmonieux et hautement civilisé de 2035 au milieu du siècle. Les dispositions d'ensemble du « Plan global en cinq axes<sup>①</sup> » et les dispositions stratégiques des « Quatre Intégralités<sup>②</sup> » ont été mises en œuvre de façon ordonnée, et une série de stratégies majeures ont été poursuivies en profondeur, dont celle de renouveau national par les sciences et l'éducation, celle de redressement du pays grâce à l'émergence de talents et celle du redressement rural. Tout cela a offert un soutien solide à la modernisation chinoise.

— Sur le plan pratique, le Comité central du Parti rassemblé autour du camarade Xi Jinping, unissant et conduisant le Parti et le peuple dans des efforts inlassables, a promu la cause du Parti et de l'État pour qu'elle enregistre des succès et des transformations historiques dans la nouvelle ère. Il a notamment mis fin à la pauvreté absolue dont la nation chinoise a souffert depuis plusieurs milliers d'années, réalisant ainsi l'objectif du premier centenaire qui est de parachever l'édification intégrale de la société de moyenne aisance. Il a accompli un miracle

---

① Il s'agit de l'édification du socialisme à la chinoise sur les plans économique, politique, culturel, social et écologique. — N.D.T.

② À savoir : l'édification intégrale d'un pays socialiste moderne, l'approfondissement intégral de la réforme, la gouvernance intégrale de l'État en vertu de la loi et l'application intégrale d'une discipline rigoureuse dans les rangs du Parti. — N.D.T.

dans l'histoire de la réduction de la pauvreté de l'humanité et franchi un pas ferme vers la réalisation de l'objectif de la prospérité commune du peuple.

Poursuivre la modernisation chinoise est une entreprise innovante sans précédent. Les pratiques réformatrices, les percées décisives et les résultats emblématiques sous la nouvelle ère ont fourni une meilleure garantie institutionnelle, une base matérielle plus solide et une force spirituelle plus active pour la modernisation chinoise.

Au terme de plus de cent ans de lutte ardue, la modernisation chinoise a frayé son propre chemin et connu un début de succès. À partir de la réalité concrète du pays, la modernisation chinoise, par sa théorie et sa pratique, a donné à la théorie du développement du marxisme une dimension nouvelle et propre à notre époque, et su en même temps s'inspirer de notre brillante culture traditionnelle, représentant ainsi une doctrine différente à la modernisation occidentale. Ayant réfuté l'idée fautive selon laquelle modernisation égale occidentalisation, la modernisation chinoise a permis d'enrichir et de développer le contenu de la théorie de la modernisation mondiale.

« C'est à cause de la difficulté d'une entreprise que celle-ci est grande et glorieuse. » Confronté à une nouvelle épreuve qui est de poursuivre la modernisation chinoise, le PCC, unissant et conduisant le peuple tout entier, est parfaitement en mesure de donner une réponse qui résiste aux assauts du temps.

## **II. La modernisation chinoise a changé la Chine.**

Le PCC, à la tête du peuple chinois, a réalisé en quelques décennies l'industrialisation que les pays développés occidentaux ont poursuivie pendant plusieurs centaines d'années. Il a obtenu des succès remarquables dans la modernisation chinoise et accompli le double miracle d'un développement économique rapide et d'une stabilité sociale durable. La Chine est passée d'un pays pauvre et faible à la deuxième économie mondiale, et a réalisé une enjambée historique en termes de puissance globale.

1) La lutte pour éradiquer la pauvreté a touché à sa fin, permettant à la Chine de réaliser son rêve millénaire d'accéder à la société de moyenne aisance.

Accéder à la société de moyenne aisance est un rêve que la nation chinoise a poursuivi pendant des milliers d'années. Depuis son XVIII<sup>e</sup> Congrès, le PCC a accordé une attention particulière à l'éradication de la pauvreté dans ses efforts pour gouverner le pays. Il a mis en valeur les avantages politiques de la direction du Parti et du régime socialiste, adopté d'importantes mesures originales et spécifiques, et organisé la plus grande et la plus énergique lutte contre la pauvreté dans l'histoire de l'humanité. Au terme de huit ans d'efforts inlassables, la Chine a réalisé comme prévu l'objectif de cette lutte dans la nouvelle ère : à la fin de l'année 2020, les 98,99 millions de paysans vivant au-dessous du seuil de pauvreté (selon les critères en vigueur) sont sortis de la pauvreté, les 832 districts pauvres et les 128 000 villages pauvres ont été rayés de la liste de la pauvreté, si bien que la pauvreté globale au niveau local a été éliminée<sup>①</sup>.

Le 1<sup>er</sup> juillet 2021, lors du rassemblement de célébration du centenaire du PCC, Xi Jinping a solennellement déclaré que grâce aux efforts inlassables déployés par tout le Parti et tout le peuple chinois multiethnique, l'objectif du premier centenaire avait été atteint : la société de moyenne aisance sur le vaste territoire de la Chine a été établie intégralement et, pour la première fois dans l'histoire chinoise, il a été mis fin à la pauvreté absolue dont le pays a souffert pendant des milliers d'années. Maintenant, avec une ardeur renouvelée, la Chine continue sa marche conduisant à la réalisation de l'objectif du deuxième centenaire : édifier un grand pays socialiste moderne dans tous les domaines. Parachever l'édification intégrale de la société de moyenne aisance a permis de réaliser un objectif d'étape de la modernisation du pays et de franchir un pas

---

① « Discours de Xi Jinping lors du rassemblement pour marquer les réalisations en matière d'éradication de la pauvreté », *Agence de presse Xinhua*, 25 février 2021.



décisif vers le grand renouveau de la nation chinoise.

Les succès chinois ont aussi fait avancer considérablement la lutte contre la pauvreté dans le monde puisque sa contribution dépasse 70 % du total mondial. C'est un jalon dans l'histoire du développement de l'humanité<sup>①</sup>. En même temps, la formule chinoise d'assistance ciblée aux personnes démunies a modifié la façon de concevoir la lutte contre la pauvreté et de la mener sur le terrain. Elle constitue une source d'inspiration pour d'autres pays du monde confrontés à des défis similaires. Cela signifie que les moyens dont dispose la société pour éliminer la pauvreté ont brisé le carcan du capitalisme et qu'un nouveau chapitre s'ouvre dans la quête de l'égalité entre les êtres humains.

2) L'économie a connu un développement rapide et le PIB a réalisé un grand pas en avant.

Depuis le XVIII<sup>e</sup> Congrès du Parti, la Chine a connu une croissance historique de son économie : le PIB chinois est passé de 53 900 milliards de yuans en 2012 à 126 000 milliards de yuans en 2023 ; les agrégats économiques ont atteint environ 18 000 milliards de dollars américains selon le taux de change annuel moyen pour préserver solidement sa deuxième place au monde ; le taux de contribution moyen de la Chine au développement de l'économie mondiale a dépassé 30 %.

— L'amélioration quantitative et qualitative de l'économie chinoise a entraîné la croissance économique du monde. Au cours de la décennie écoulée, la Chine a accéléré son passage du statut d'important pays manufacturier à celui de grande puissance dans ce domaine ; le secteur des services reste le plus gros secteur économique du pays ; le développement économique est aussi

---

① Wang Zhidong, « Les réalisations obtenues par la Chine nouvelle au cours de ses 70 ans de développement revêtent une grande importance dans l'histoire mondiale », *Le Quotidien Guangming*, 16 octobre 2019, p. 6.

caractérisé par l'importance accrue accordée à la protection de l'environnement ; la consommation est devenue le premier moteur du progrès économique ; le taux d'urbanisation s'est élevé constamment ; la sécurité alimentaire et énergétique ainsi que l'amélioration du niveau de vie de la population ont été bien assurées ; la part de la valeur ajoutée réalisée par les nouvelles industries, les nouvelles activités économiques et les nouveaux modes de commerce dans le PIB a dépassé 17 %. De 2012 à 2021, la part du volume de l'économie chinoise dans l'ensemble de l'économie mondiale est passée de 11,4 % à plus de 18 %. Au cours des dix dernières années, la Chine a joué un rôle d'entraînement de la croissance économique mondiale plus important que celui de l'ensemble des pays membres du G7.

— Une économie ouverte de haut niveau est en voie d'édification. Ces dernières années, la Chine n'a cessé de baisser le niveau général de ses tarifs douaniers et d'élargir l'accès à son marché. Son ouverture s'est poursuivie à une plus grande échelle et de manière plus ample et profonde. Ses modes de commerce extérieur se sont renouvelés sans cesse et les conditions d'accès des investissements étrangers au marché chinois ont été assouplies davantage. Une économie ouverte de haut niveau est en train de se former à un rythme accéléré. La Chine, ses portes s'ouvrant toujours plus largement, a promu le développement et la prospérité du monde entier. La Chine est aujourd'hui le principal partenaire commercial de plus de 140 pays et régions<sup>①</sup>, et aussi le principal investisseur dans un nombre croissant de pays. Dans le contexte d'une reprise plutôt molle de l'économie mondiale, l'essor continu de l'économie chinoise a apporté une rare certitude à un monde plein d'incertitude et donné un souffle plus vigoureux à la reprise économique internationale.

---

① Xi Jinping, « Bâtir un monde d'ouverture, d'inclusion, d'interconnexion et de développement commun -- discours à la cérémonie d'ouverture du troisième Forum "la Ceinture et la Route" pour la Coopération internationale », *Agence de presse Xinhua*, 18 octobre 2023.

3) Le dynamisme et l'ordre ainsi que le développement et la stabilité s'équilibrent ; plus d'un milliard de Chinois conjuguent leurs efforts pour la paix et la prospérité du pays.

Tout en assurant un développement rapide de l'économie, le PCC a pris la prospérité commune pour valeur directrice et accordé une grande attention aux rapports entre l'efficacité et l'équité, réalisant l'équilibre entre le dynamisme et l'ordre tout comme entre le développement et la stabilité, et satisfaisant l'aspiration commune du peuple chinois à la paix et à la prospérité. Cela a créé un environnement social favorable au grand renouveau de la nation grâce à la modernisation chinoise et apporté un facteur stabilisateur et constructif à la paix du monde.

— La sécurité nationale a été renforcée sur tous les fronts. Face à une situation intérieure et extérieure plus complexe, la Chine a appliqué le concept global de sécurité nationale et amélioré le mécanisme de direction, l'ordre légal et le système des stratégies et des politiques en matière de sécurité nationale. Elle a consolidé la base matérielle de la sécurité de haut niveau grâce à un développement de haute qualité et assuré le développement de qualité grâce à la sécurité de haut niveau, réalisant ainsi une interaction bénéfique entre les deux. La Chine a renforcé la lutte antiterroriste et antisécessionniste, de sorte qu'aucun attentat terroriste ne s'est produit au cours de ces six années<sup>①</sup>. La Chine a promu la prospérité et la stabilité durables de Hong Kong et de Macao et assuré l'application à long terme du principe dit « un pays, deux systèmes ». Grâce à des mesures synergiques et des efforts continuels, l'enthousiasme et l'esprit d'initiative de toute la société pour préserver la sécurité nationale ont été renforcés, et la ligne de défense populaire a été consolidée dans tous les secteurs.

---

① « Ministère de la Sécurité publique : aucun attentat terroriste ne s'est produit durant six années consécutives », *Le Quotidien du Peuple en ligne*, 10 janvier 2023, <http://society.people.com.cn/n1/2023/0110/c1008-32603569.htm>.

— Les conditions de vie du peuple chinois se sont améliorées à tout point de vue. Le PCC a fait progresser la société en accordant la priorité à la garantie et à l'amélioration des conditions de vie du peuple, en faisant tout son possible et en travaillant année après année à résoudre les uns après les autres les problèmes rencontrés par la population. Il a poursuivi ses efforts afin que les enfants grandissent sainement, que tout le monde ait accès à l'éducation, que tout travail soit rémunéré, que chacun soit couvert par l'assurance maladie et l'assurance vieillesse, que chaque habitant dispose d'un logement décent et que les démunis puissent recevoir une aide. L'espérance de vie des Chinois est passée de moins de 35 ans en 1949 à 78,2 ans. Pour ce qui est du niveau d'instruction, le taux d'analphabétisme est passé de 80 % en 1949 à 2,67 %. Le sentiment de satisfaction, de bonheur et de sécurité de la population est mieux assuré. Depuis le XVIII<sup>e</sup> Congrès du Parti, plus de 130 millions de Chinois ont trouvé du travail dans les agglomérations urbaines, et le plus vaste système d'éducation, de santé et de protection sociale au monde a été mis en place.

— Le niveau de modernisation du système et de la capacité de gouvernance de l'État n'a cessé de progresser. Jusqu'à la fin de l'année 2022, la Chine a accéléré la réforme de son système de gouvernance sociale. En particulier depuis le XVIII<sup>e</sup> Congrès du Parti, la « gestion sociétale renforcée et renouvelée » est devenue le « renouvellement du système de gouvernance sociale » ; la « mise en place d'une nouvelle configuration de la gouvernance sociale » est devenue l'« édification d'une communauté de gouvernance sociale ». Tous ces changements reflètent la diversification croissante des acteurs de la gouvernance sociale et illustrent le principe selon lequel chaque citoyen a non seulement des droits, mais aussi des devoirs et des responsabilités. Le taux de couverture des services publics de proximité dans les villes a atteint 100 % à la fin de 2021, contre 82 % à la fin du XIII<sup>e</sup> Plan quinquennal. Dans les campagnes, ce taux a augmenté de 31,8 % à 84,6 %. Au terme du XIV<sup>e</sup> Plan quinquennal, toutes les villes et les campagnes du pays seront couvertes par des services publics de proximité.

## Chapitre II

# La modernisation chinoise : sa réalisation concrète

---

*Notre pratique a prouvé que la modernisation chinoise fonctionne bien, qu'elle avance régulièrement et qu'elle est la seule voie correcte pour que notre pays devienne fort et réalise son renouveau national<sup>①</sup>.*

— Xi Jinping

Le succès de la modernisation chinoise n'est pas tombé du ciel, il n'est pas le résultat de la génération spontanée : c'est le fruit des efforts du Parti communiste chinois, qui, fidèle à son engagement initial et à sa noble mission, a uni le peuple chinois et l'a dirigé dans sa marche à travers tous les obstacles, pas à pas,

---

① « Xi Jinping prononce un discours important lors de la cérémonie d'ouverture d'une session d'étude sur la mise en œuvre de l'esprit du XX<sup>e</sup> Congrès du Parti », *Agence de presse Xinhua*, 7 février 2023.

génération après génération.

Pour faire avancer la modernisation chinoise et faire en sorte qu'elle avance régulièrement et loin, le PCC, dans sa pratique, insiste sur l'exercice d'une direction générale sur l'entreprise de la modernisation chinoise, la mise en œuvre du concept de développement centré sur le peuple, la poursuite de la voie de l'indépendance, la continuation de la politique de réforme et d'ouverture, ainsi que la promotion du développement des forces productives de qualité nouvelle et du progrès systémique.

## **I. La direction du Parti comme garantie**

La modernisation chinoise est une modernisation socialiste menée sous la direction du PCC. Son orientation de base, son avenir, ses chances de succès, tout dépend de la direction du PCC : celle-ci est la garantie fondamentale de la modernisation chinoise.

### **1) Aiguiller la modernisation chinoise sur la bonne voie**

Le drapeau que l'on a choisi détermine la direction prise, la direction prise détermine la route suivie, et la route suivie détermine le destin. Le drapeau à arborer et la route à emprunter sont des questions fondamentales pour le développement d'un État. Le PCC porte haut levé le grand drapeau du socialisme à la chinoise et suit inébranlablement la voie du socialisme à la chinoise pour que la modernisation chinoise progresse sans heurts et sur la bonne voie.

Le PCC n'a jamais cessé de renouveler sa doctrine en s'inspirant de sa pratique et fourni ainsi une orientation théorique scientifique à la modernisation chinoise. Il n'a jamais cessé de moderniser le système et la capacité de gouvernance de la Chine, fournissant une garantie institutionnelle forte pour la modernisation chinoise. Il n'a jamais cessé d'édifier la civilisation moderne de la nation chinoise en favorisant une transformation créative et un développement innovant de sa culture traditionnelle, fournissant ainsi une force spirituelle

puissante pour la modernisation chinoise.

Xi Jinping a souligné : « Ce n'est qu'en maintenant inébranlablement la direction du Parti que la modernisation chinoise aura un avenir brillant et prospérera ; sinon, elle déviara de sa trajectoire, perdra son âme et commettra même des erreurs fatales<sup>①</sup>. »

## 2) Une ambition qui se réalise dans la durée

Le PCC reste fidèle à son engagement initial et à sa noble mission : œuvrer au bonheur du peuple et au renouveau de la nation. Il poursuit l'unité entre les hauteurs de l'idéal et la progressivité de sa réalisation. Une fois son objectif arrêté, il n'a de cesse qu'il n'ait suivi son plan jusqu'à sa réalisation finale. Ainsi est écarté à la racine le problème des querelles incessantes entre partis et de l'inconstance des politiques dont sont victimes certains pays.

La promotion de la modernisation chinoise est une course de relais historique. Surtout depuis le lancement de la politique de réforme et d'ouverture, la poursuite de la modernisation par la Chine a été à la fois cohérente et graduelle. Elle s'est continuellement enrichie et améliorée grâce à une pratique en constante évolution. Le XX<sup>e</sup> Congrès du PCC a élaboré un plan grandiose pour faire de la Chine un grand pays socialiste moderne dans tous les domaines, et promouvoir intégralement le grand renouveau de la nation grâce à la modernisation chinoise. Cet ancrage de l'objectif de notre lutte d'une génération à l'autre reflète les avantages institutionnels du PCC et sa grande fermeté dans ses stratégies.

## 3) Rassembler les forces vives du pays

La dispersion ne mène à rien : la force réside dans l'unité. Dans un grand pays

---

① « Xi Jinping prononce un discours important lors de la cérémonie d'ouverture d'une session d'étude sur la mise en œuvre de l'esprit du XX<sup>e</sup> Congrès du Parti », *Agence de presse Xinhua*, 7 février 2023.

comme la Chine, avec une population considérable et des conditions nationales complexes, pour mettre toutes les énergies au service de la modernisation, il faut d'abord un parti uni.

Le PCC est progressivement passé d'un petit parti de quelques dizaines de membres à un parti centenaire comptant plus de 98 millions de membres, et est durablement au pouvoir dans un vaste pays de plus de 1,4 milliard d'habitants. Pour maintenir son unité, il a toujours attaché une grande importance aux convictions et idéaux communs, à une organisation rigoureuse, à un degré élevé de conscience, ainsi qu'à une discipline et des règles strictes. Le PCC veille à armer l'ensemble de ses membres avec les dernières réalisations de la sinisation et de l'actualisation du marxisme, afin que tous aient une même pensée, une même volonté et une même action.

La modernisation chinoise est la cause de centaines de millions de Chinois : ceux-ci forment le corps de la modernisation chinoise. C'est dans le peuple que le Parti prend ses racines ; c'est avec le peuple qu'il noue des liens de sang ; c'est dans le peuple qu'il trouve sa force. Il n'a aucun intérêt égoïste, ne représente aucun groupe d'intérêt, aucune clique influente ni aucune classe privilégiée : il représente toujours les intérêts fondamentaux de l'immense majorité du peuple. Le PCC inspire, motive et attire le peuple par sa vision grandiose de la modernisation chinoise, en promouvant l'entente dans les relations entre les partis politiques, les relations ethniques, les relations religieuses et les relations entre les Chinois vivant en Chine et ceux à l'étranger : il rallie ainsi des forces immenses en vue de faire de la Chine un pays socialiste moderne.

## **II. Le peuple au centre de tout**

Le développement est la quête éternelle des sociétés humaines. La modernisation répond à l'aspiration des hommes à une vie meilleure, elle est l'objectif que tous les pays du monde s'efforcent d'atteindre. La modernisation chinoise place le peuple au centre du développement : il sauvegarde ses intérêts et favorise son bien-être ; il veille



en permanence à être bon pour le peuple, à s'appuyer sur lui et à répartir les fruits du progrès entre tous. Les bienfaits de la modernisation doivent aller au peuple tout entier et de manière toujours plus large et plus équitable.

### 1) Faire du développement la priorité pour gouverner et faire prospérer le pays

Pour se réaliser, la modernisation dépend du développement du pays. Le Parti communiste chinois croit fermement au principe selon lequel « sa tâche principale en tant que parti au pouvoir est de développer le pays en vue d'assurer le renouveau national ». Pour lui, « la pierre de touche reste le développement », « le développement est la clé pour résoudre tous les problèmes en Chine » et « il faut concentrer tous ses efforts sur la reconstruction et le développement du pays ». Le Parti considère que la promotion de la modernisation chinoise passe nécessairement par le développement.

Dans le processus de la modernisation du monde, celle de la Chine est plutôt une affaire tardive. Rattraper son retard n'a pas été une tâche facile, et seule une poignée de pays ont réussi à le faire. En cherchant à se moderniser, de nombreux pays retardataires se sont heurtés à un mur. En fin de compte, comment maintenir un développement économique sain et soutenu ? Voilà un problème mondial.

Depuis l'introduction de la politique de réforme et d'ouverture il y a plus de 40 ans, l'économie chinoise a progressé rapidement et se classe désormais au deuxième rang mondial. Son PIB par habitant a augmenté de 5,4 % en glissement annuel pour atteindre 89 358 yuans en 2023, soit 12 700 dollars selon le taux de change annuel moyen, dépassant le seuil de 12 000 dollars pour la troisième année consécutive<sup>①</sup>. L'économie chinoise a accompli des progrès remarquables en

---

① Le groupe dirigeant du Parti communiste chinois pour le Bureau d'État des statistiques, « La tendance à la reprise de l'économie chinoise et ses fondamentaux permettant une croissance sur le long terme n'ont pas changé », *revue Qiushi*, 2024, n° 3.

matière de développement.

## 2) Satisfaire l'aspiration à une vie meilleure

Le principe fondamental de la gouvernance est de procurer des avantages au peuple. La modernisation chinoise met en pratique le concept de développement centré sur le peuple : le développement est pour le peuple, repose sur le peuple et doit profiter à tout le peuple. Le développement doit répondre constamment à l'aspiration croissante du peuple à une vie meilleure, et les fruits de la modernisation doivent bénéficier au peuple de manière plus large et plus équitable.

L'État, c'est le peuple ; et le peuple, c'est l'État. Si le PCC, en s'appuyant sur le peuple, a pris le pouvoir et continue de gouverner, c'est parce qu'il a obtenu et conservé son soutien. Xi Jinping a dit que « la vie meilleure à laquelle aspire notre peuple est précisément l'objectif de notre lutte » et que « le Parti communiste est pour le peuple, il doit rendre la vie du peuple meilleure jour après jour, année après année ».

Guidée par cette philosophie, la Chine attache une grande importance à la sauvegarde et à l'amélioration du bien-être de la population au cours de son développement, et prend des mesures fortes et efficaces pour résoudre les questions de bien-être social liées étroitement au quotidien des gens ordinaires, telles que l'éducation, l'emploi, les soins médicaux et sanitaires, la protection sociale et la stabilité sociale. Elle a donné ainsi aux Chinois un sentiment sans cesse accru de satisfaction, de bonheur et de sécurité.

## 3) La nouvelle logique de développement

La modernisation chinoise se conjugue au présent, jamais au passé. La pratique a démontré que seule une modernisation adaptée aux conditions de la Chine peut lui rendre sa puissance et conduire à son renouveau national. Cependant, même une route grande et large n'est pas si facile à parcourir. Notre objectif ne sera pas atteint du jour au lendemain. Réussir le grand projet de

modernisation chinoise exigera des efforts ardu de notre part.

Comment renouveler le miracle du développement dans cette nouvelle marche ? La Chine a mis en avant une nouvelle logique de développement qui s'articule ainsi : on se concentre sur la nouvelle phase de développement, on applique la nouvelle vision de développement et on met en place un nouveau modèle de développement, tout cela pour promouvoir un développement de qualité. En d'autres termes, il s'agit, sur la base d'une nouvelle phase de développement consistant à édifier un pays socialiste moderne, d'appliquer une nouvelle vision de développement — un développement innovant, coordonné, écologique, ouvert et partagé —, d'accélérer la mise en place d'un nouveau modèle de développement reposant sur le rôle primordial du circuit économique national et l'interaction dynamique entre les circuits économiques national et international, et de promouvoir constamment le développement de qualité.

La nouvelle phase de développement définit l'orientation historique, la nouvelle vision de développement établit les principes directeurs et le nouveau modèle de développement indique la voie à suivre. Ce qui unit ces trois éléments, c'est le thème du développement de qualité. Le développement qualitatif, voilà la tâche primordiale que nous devons accomplir s'agissant de l'édification intégrale d'un pays socialiste moderne. Dans le passé, notre développement a consisté avant tout à combler des manques ; à l'avenir, il s'agira plutôt de savoir comment mieux faire, et nous nous efforcerons d'améliorer sans cesse la qualité et l'efficacité de notre développement.

### **III. Hors de l'indépendance, pas de salut**

La modernisation chinoise est une voie tout à fait originale qui répond aux conditions nationales de la Chine et aux besoins du peuple chinois. Elle a été frayée à travers les longues recherches et les efforts incessants du peuple chinois en toute indépendance et sous la direction du Parti communiste chinois. Elle est déterminée par les conditions nationales de la Chine et la nature de son régime

politique, ainsi que par ses conditions temporelles, historiques et extérieures.

### 1) S'unir sous la ferme direction du PCC pour réaliser la modernisation

Pays en voie de développement caractérisé par une énorme population comptant plus de 1,4 milliard d'habitants, la Chine sera confrontée à des problèmes et contradictions complexes si elle veut réaliser la prospérité commune de son peuple tout en se modernisant. La seule manière de s'en sortir est de s'appuyer sur la ferme direction du PCC et sur les efforts de l'ensemble du peuple chinois. Ce n'est qu'en faisant jouer pleinement les avantages politiques du régime socialiste que nous pourrions mobiliser efficacement l'enthousiasme de tous, concentrer nos efforts sur les questions majeures et constituer une forte synergie pour la modernisation du pays.

### 2) Une voie originale frayée par la recherche ardue de tout un peuple

Certains pays en voie de développement ont placé leurs espoirs dans l'imitation de la voie occidentale pour réaliser leur propre modernisation, mais ils ont finalement échoué parce qu'ils ont négligé leur propre réalité. À la fin des années 1980, certains pays d'Amérique latine ont accepté dans leur intégralité les recommandations politiques du Consensus de Washington et ont mis en œuvre à des degrés divers des réformes néolibérales. Bien que cette transformation économique ait donné certains résultats, elle a rapidement causé une série de problèmes graves, tels que la perte de contrôle de l'État sur l'économie et l'aggravation de la polarisation sociale.

En revanche, la Chine a toujours insisté pour suivre sa propre voie, pour la combiner avec sa réalité concrète. Par une recherche constante et laborieuse, elle a établi les objectifs, les caractéristiques de base et les exigences essentielles de sa propre modernisation. La modernisation en Chine a de ce fait acquis des traits bien chinois ancrés dans la réalité nationale, devenant par tâtonnements successifs une voie de développement qui convient à ses conditions spécifiques.

### 3) L'indépendance, seule alternative à la tutelle étrangère

Si nous confions les ressources vitales et l'avenir de notre pays à des étrangers, non seulement la modernisation deviendra un mirage, mais cela peut même conduire à la perte de notre souveraineté, à l'effondrement et à l'extinction du pays. Pendant plus de cent ans, le PCC a uni et dirigé le peuple chinois dans une lutte longue et titanesque, surmontant une difficulté après l'autre et remportant une victoire après l'autre. Alors que l'économie a continué à se développer, que le niveau de vie de plus de 1,4 milliard de personnes a continué à s'améliorer et que la moyenne aisance a été réalisée dans tous les domaines, la position dirigeante du PCC s'est encore consolidée et le navire du socialisme à la chinoise n'a cessé de naviguer vers l'avenir sans dévier de son cap. Toutes ces réalisations ont été accomplies de manière autonome, en parfaite indépendance.

## **IV. La réforme et l'ouverture, clé de la réussite**

Tout au long de l'histoire de la modernisation dans le monde, la modernisation économique n'est pas seulement le contenu essentiel et le fondement matériel de la modernisation nationale, mais aussi une source d'énergie importante pour la modernisation dans son ensemble. La politique de réforme et d'ouverture, qui a commencé en 1978, a permis à la Chine d'accomplir un véritable miracle et de rattraper son époque à pas de géant. Cette politique géniale a décidé du destin de la Chine contemporaine et elle reste d'une importance vitale pour la poursuite de la modernisation chinoise.

### 1) La Chine actuelle, fruit de la réforme et de l'ouverture

Avant l'introduction de la politique de réforme et d'ouverture, la Chine était sclérosée et en retard sur son temps. Deng Xiaoping, le principal architecte de la réforme, de l'ouverture et de la modernisation de la Chine, a défendu cette politique avec un grand courage. Il a déclaré : « Si nous n'entamions pas la réforme dès maintenant, notre œuvre de modernisation et la cause du

socialisme s'en trouveront compromises. » Deng Xiaoping a associé la réforme et l'ouverture à l'avenir du socialisme chinois en les considérant comme le moyen de libérer et développer les forces productives. Depuis la mise en œuvre de cette politique, sous la direction du PCC, le peuple chinois a émancipé son esprit, recherché la vérité dans les faits, fait des essais audacieux et procédé à toutes sortes de changements avec courage. Les relations de production inadaptées au développement des forces productives ont été réajustées, et la Chine a rattrapé son retard. Ainsi a émergé un monde nouveau.

Dans la province du Zhejiang, à Yiwu, il y a un village appelé Wuyi. Ses maisons exhibent un style néochinois avec leurs murs blancs et leurs tuiles noires. On croirait presque que ce sont des villas. C'est que Yiwu a été l'une des premières municipalités en Chine à séparer la propriété, l'utilisation et le statut d'ayant droit sur ses terrains réservés au logement. Sous réserve que tous les ménages aient un chez-soi, elle a ensuite autorisé ses villages à échanger entre eux le statut d'ayant droit de leurs habitants. Depuis le lancement de ce projet pilote, les agriculteurs locaux ont non seulement davantage de biens, mais cela a aussi activé 10 milliards de yuans d'actifs dormants dans la région, donnant un nouvel élan à son développement.

Quand on a une reprise économique mondiale qui a des hauts et des bas, avoir un environnement qui reste favorable aux affaires assure l'intérêt des investisseurs et le dynamisme des acteurs économiques. La croissance endogène et la résilience sont aussi garanties. Or la Chine a promu vigoureusement la décentralisation et la simplification des procédures administratives, la combinaison du contrôle et du laissez-faire et l'amélioration des services publics, de manière à créer un environnement de marché favorable à la concurrence loyale qui encourage les entreprises publiques à jouer leur rôle, les entreprises privées à innover et les entreprises étrangères à investir. Au cours de l'épidémie de COVID-19, les autorités locales ont pris diverses mesures pour venir en aide aux acteurs du marché en difficulté. Bref, comme on dit en chinois, « quand les collines sont vertes, le monde déborde de vitalité ».

Le classement de la Chine dans le rapport *Doing Business* de la Banque mondiale est passé de la 78<sup>e</sup> place en 2018 à la 31<sup>e</sup> en 2020, soit un bond de près de 50 places, et pour la deuxième année consécutive, elle est devenue l'une des 10 économies du monde qui ont le plus progressé dans l'optimisation de l'environnement des affaires.

La politique de réforme et d'ouverture reste d'actualité : elle ne s'achèvera jamais. À ce nouveau carrefour historique, l'environnement national et international subit des changements extrêmement vastes et profonds, et les réformes sont entrées dans une « zone d'eaux profondes » où il reste beaucoup d'écueils à éviter. À l'avenir, la modernisation chinoise passera inévitablement par un approfondissement de la réforme et de l'ouverture au monde dans tous les domaines. Il s'agit de maintenir l'orientation de la réforme vers l'économie de marché socialiste, de tirer pleinement parti des avantages institutionnels de l'économie de marché socialiste et de promouvoir la combinaison d'un marché efficace et d'un gouvernement compétent.

## 2) La réforme a une orientation, une position et des principes.

À l'heure actuelle, la Chine approfondit ses réformes tous azimuts, mais cela ne signifie pas que l'on va tout bouleverser. La réforme de la Chine a une orientation, une position et des principes, et nous sommes déterminés à changer ce qui doit l'être et peut l'être, et nous nous abstiendrons résolument de changer ce qui ne doit pas l'être et ne peut l'être.

L'orientation socialiste est l'orientation fondamentale de la réforme de la Chine. La position fondamentale de la réforme est la position du peuple. L'un des principes les plus évidents de la réforme chinoise est le maintien de la direction du Parti communiste chinois. La direction du PCC est la marque essentielle du socialisme à la chinoise et le plus grand atout du régime socialiste à la chinoise. Il convient d'y adhérer et de ne pas la modifier.

En partant du principe qu'il faut adhérer au système socialiste et le développer, la réforme de la Chine consiste à améliorer continuellement le régime

socialiste à la chinoise et à développer continuellement les forces productives en ajustant les parties et les liens entre les rapports de production et les forces productives, et entre la superstructure et la base économique qui ne sont pas en harmonie, et en coordonnant la « main visible » et la « main invisible ».

La Chine a renforcé la lutte contre les monopoles et la concurrence déloyale en innovant dans la manière dont elle régleme les activités du marché et en promouvant davantage la mise en œuvre de politiques de concurrence loyale. Face à des problèmes mondiaux tels que la gouvernance du capital monopolistique, la Chine, partant du principe qu'il faut donner toute sa place au rôle positif du capital en tant que facteur de production, a perfectionné sa législation et renforcé son contrôle, mettant en place des règles efficaces avec des « feux verts » et des « feux rouges ». Cette nouvelle réglementation empêche le capital de se détourner du monde réel et de croître sauvagement, et permet de donner toute sa place au capital dans la promotion du développement des forces productives, la création de richesses sociales ainsi que la protection et l'amélioration du bien-être social.

### 3) Promouvoir la réforme et le développement par une ouverture de haut niveau

L'ouverture au monde extérieur est une force motrice importante pour promouvoir le développement économique et social de la Chine, et l'ouverture au service de la réforme et du développement est une « arme magique » qui devrait permettre à la Chine de continuer à faire merveille dans son développement.

Après l'introduction de la politique de réforme et d'ouverture, la Chine a ouvert ses portes, saisi l'opportunité stratégique de la mondialisation économique conformément à la tendance du développement mondial, rejoint l'OMC et entamé un décollage économique basé sur ses propres efforts au milieu du développement mondial.

Depuis la nouvelle ère, la Chine a résolument élargi son ouverture au monde extérieur, poursuivi une stratégie d'ouverture plus active, construit un réseau de zones de libre-échange répondant à des critères élevés et tourné vers le monde



entier, et formé un plus grand modèle d'ouverture au monde extérieur, tout cela dans un plus grand nombre de domaines et à des niveaux plus profonds.

« Malgré les difficultés, les entreprises américaines et chinoises ont fait preuve d'une grande résilience. » M. Craig Allen, président du Conseil des affaires américano-chinois (US-China Business Council, USCBC), a présenté une série de données : le volume total du commerce de marchandises entre les États-Unis et la Chine a atteint un niveau record en 2022. Les exportations américaines vers la Chine soutiennent près d'un million d'emplois américains<sup>①</sup>. Une enquête menée par la Chambre de commerce de l'Union européenne en Chine a montré que plus de 60 % des entreprises européennes interrogées considèrent la Chine comme l'une de leurs trois principales destinations d'investissement. M. Joerg Wuttke, président de la Chambre de commerce de l'Union européenne en Chine, a déclaré que le choix de la Chine par les entreprises européennes reflétait pleinement leur confiance dans l'ouverture du marché chinois, ajoutant : « J'espère faire partie de l'histoire du développement de la Chine. »

En ce qui concerne l'avenir, il estime que « la porte de la Chine ne fera que s'ouvrir davantage ».

La Chine continue à améliorer son système législatif de protection des droits de propriété intellectuelle, notamment dans le contexte de l'économie numérique ; elle a adopté une loi sur l'investissement étranger avec ses règlements d'application ; elle a mis en œuvre la règle du traitement national dès la phase de préétablissement, en plus du système de gestion basé sur une liste négative, et la liste d'accès au marché chinois pour les investisseurs étrangers ne cesse d'être allégée.

La Chine a résolument fait progresser son ouverture de haut niveau au monde extérieur, passant d'une ouverture fondée sur les flux de marchandises et de facteurs à une ouverture en matière de réglementation, de politiques restrictives, de

---

① « Des organisations internationales et chefs d'entreprise optimistes quant aux perspectives économiques de la Chine », *Agence de presse Xinhua*, 26 mars 2023.

gestion et de normes. Elle suit la bonne direction de la mondialisation économique et promeut la libéralisation et la facilitation du commerce et de l'investissement. En s'ouvrant au reste du monde, la Chine renforce continuellement l'élan et la vitalité de sa modernisation et offre grâce à son développement un nombre toujours croissant de nouvelles opportunités aux autres pays.

## **V. L'accélération du développement des forces productives de qualité nouvelle**

Le développement de qualité est une tâche prioritaire de l'édification intégrale d'un pays socialiste moderne, tandis que le développement des forces productives de qualité nouvelle est l'exigence intrinsèque et un axe important de la promotion du développement de qualité. Guidées principalement par l'innovation, les forces productives de qualité nouvelle s'affranchissent des modes traditionnels de croissance économique et des anciennes voies de développement de la productivité ; elles se caractérisent par les hautes technologies, une haute efficacité et une haute qualité, et représentent une productivité avancée conforme à la nouvelle vision de développement. Elles sont façonnées par des percées technologiques révolutionnaires, une répartition innovante des facteurs de production, ainsi qu'une transformation et une mise à niveau industrielles profondes, avec l'amélioration de la main-d'œuvre, des moyens de travail, des sujets de travail et leur combinaison optimale comme éléments sous-jacents, et une augmentation substantielle de la productivité totale des facteurs comme marque de fabrique essentielle. Marquées par l'innovation et accordant la priorité à la haute qualité, les nouvelles forces productives sont par essence une productivité avancée<sup>①</sup>. Accélérer le développement des forces productives de

---

① « Xi Jinping insiste sur le développement des forces productives de qualité nouvelle et le développement de qualité », *Agence de presse Xinhua*, 1<sup>er</sup> février 2024.

qualité nouvelle est donc un choix stratégique qui nous permettra d'être en bonne position dans le nouveau cycle de révolution scientifique et technologique et de transformation industrielle à l'échelle mondiale, d'explorer des pistes et domaines nouveaux en matière de développement, de créer de nouveaux moteurs de développement et d'acquérir de nouveaux avantages concurrentiels.

1) L'innovation scientifique et technologique constitue l'élément central.

L'innovation scientifique et technologique peut donner naissance à de nouvelles industries, de nouveaux modes et de nouveaux moteurs. Elle constitue l'élément central du développement des forces productives de qualité nouvelle. Afin de faire émerger des forces productives de qualité nouvelle, il faut renforcer l'innovation scientifique et technologique, en particulier l'innovation originale et de rupture, élever plus rapidement le niveau d'autonomie et de progrès des sciences et technologies, faire croître les industries émergentes d'importance stratégique et développer activement les industries du futur.

Selon l'indice mondial de l'innovation 2023 publié par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), la Chine est la seule économie à revenu intermédiaire à figurer dans le top 30, au douzième rang, et possède trois des cinq premiers conglomérats scientifiques et technologiques du monde. En 2023, les dépenses en recherche et développement (R&D) de l'ensemble de la société chinoise ont atteint 3 300 milliards de yuans, soit 2,64 % du PIB<sup>①</sup>. Le rôle primordial des entreprises dans l'innovation a été davantage renforcé, le nombre d'entreprises de hautes et nouvelles technologies en Chine a été multiplié par huit pour passer de 49 000 en 2012 à environ 400 000. La Chine compte aujourd'hui le plus grand nombre de conglomérats d'innovation scientifique et technologique

---

① Bureau d'État des statistiques, *Communiqué statistique de la République populaire de Chine sur le développement économique et social national 2023*, 29 février 2024.

figurant dans le top 100 mondial.

Au Centre national de supercalculateurs de la nouvelle zone de Binhai, à Tianjin, un « supercerveau » fonctionne jour et nuit. Il s'agit du premier superordinateur chinois ayant une puissance de calcul estimée à plusieurs pétaflops. Seuls des centaines de milliers d'ordinateurs portables ordinaires fonctionnant en même temps seraient en mesure de rattraper sa vitesse.

De la publication de la première carte-image globale de Mars, jusqu'à l'obtention d'un superordinateur capable d'effectuer plusieurs trillions de calculs par seconde, la Chine n'a cessé d'augmenter sa capacité d'innovation propre et de mener des recherches de pointe, atteignant ainsi de nouveaux sommets. Ces dernières années, la Chine a continuellement renforcé sa recherche fondamentale et sa capacité d'innovation propre, cherchant à résoudre le problème des « goulets d'étranglement ». Aussi des percées décisives ont été réalisées dans le domaine des technologies clés et des technologies de base.

Du vaisseau spatial habité Shenzhou au submersible Jiaolong, de la sonde lunaire Chang'e à la sonde chinoise Tianwen, du satellite Beidou au satellite de communication quantique Mozi, tous ces instruments dignes d'un grand État témoignent de la vitesse à laquelle la Chine s'est hissée aux sommets scientifiques et technologiques mondiaux.

La clé de la modernisation chinoise est la modernisation scientifique et technologique, et l'accélération du développement des forces productives de qualité nouvelle constitue une base matérielle et technologique solide pour la modernisation chinoise et le développement de qualité.

## 2) Les compétences sont la première ressource.

Les compétences sont le facteur le plus actif et le plus décisif dans la formation des forces productives de qualité nouvelle. Conformément aux exigences du développement des forces productives de qualité nouvelle, la Chine s'efforce de faciliter le cercle vertueux de l'éducation, de la science et de la technologie et des talents, d'améliorer les garanties institutionnelles de l'emploi,

d'intensifier la culture des talents et d'améliorer le mécanisme d'incitation grâce à une meilleure distribution des revenus, de manière à cultiver davantage le terreau pour la croissance des talents et à créer une atmosphère favorable à l'innovation et tolérante envers les échecs, afin de faire des « variables clés » que sont les talents innovants les plus grands contributeurs à l'émergence accélérée des forces productives de qualité nouvelle.

À Qingdao, dans la province du Shandong, un dispositif LiDAR est capable de transformer les informations sur le champ de vent dans un rayon de 10 000 mètres en données visuelles grâce à un balayage en trois dimensions, ce qui permet non seulement d'observer le vent, mais aussi de le prévoir. Cette technologie, mise au point il y a une vingtaine d'années à l'Université des océans de Chine, a été utilisée pour fournir des services météorologiques aux Jeux olympiques d'hiver de Beijing et à l'expédition scientifique sur le mont Qomolangma (Everest), mais elle a mis du temps à sortir du laboratoire. Ces dernières années, pour faciliter l'application des acquis de la recherche sur le marché, la province du Shandong a optimisé l'allocation des ressources, encouragé les entreprises à mener des recherches avec des universités et instituts de recherche pour réaliser des percées technologiques et associé les chercheurs à des équipes de développement du marché. La province a également encouragé l'intégration des produits technologiques expérimentaux et des scénarios d'application, introduit l'investissement providentiel, et analysé et évalué les résultats de la recherche scientifique en fonction de la logique du marché. Aujourd'hui, le dispositif LiDAR de mesure du vent est utilisé dans de nombreux domaines. En cinq ans seulement, la valeur de production annuelle de Qingdao Leice Transient Technology Co. LTD. a dépassé les 100 millions de yuans, avec un taux de croissance annuel moyen de 70 %<sup>①</sup>. Le nombre total de personnes

---

① « La province du Shandong s'efforce d'accélérer l'émergence de forces productives de qualité nouvelle », *Agence de presse Xinhua*, 28 janvier 2024.

travaillant dans la R&D en Chine est passé de 3,247 millions (en équivalent temps plein) en 2012 à 6,354 millions, plaçant le pays au premier rang mondial. Les scientifiques et techniciens de premier ordre du pays jouissent d'une influence académique accrue sur la scène internationale : le nombre de chercheurs chinois parmi les plus cités au monde est passé de 111 en 2014 à 1 169 en 2022, plaçant le pays au deuxième rang mondial<sup>①</sup>.

### 3) Faire émerger des forces productives de qualité nouvelle en fonction des conditions locales

La Chine étant un grand pays fortement peuplé, les dotations en ressources et les niveaux de développement de ses diverses régions varient considérablement. Le développement des forces productives de qualité nouvelle en Chine ne consiste pas à négliger ou à abandonner les industries traditionnelles ; il s'agit plutôt d'encourager ses diverses régions à se baser sur leurs conditions réelles pour promouvoir de manière sélective le développement de nouvelles industries, de nouveaux modes et de nouveaux moteurs, transformer et moderniser les industries traditionnelles avec de nouvelles technologies, et promouvoir activement le développement haut de gamme, intelligent et vert des industries.

Dans l'usine de tôles laminées à froid en acier de terres rares du groupe Baogang, des bras mécaniques exécutent des mouvements méthodiques pour découper des tôles, examiner leur qualité ou les étiqueter. Il n'y a presque personne dans cette usine gigantesque, mais toutes les machines fonctionnent de manière ordonnée, offrant un exemple d'usine véritablement automatisée, informatisée et intelligente. Ces dernières années, malgré la pression à la baisse sur l'industrie sidérurgique, le groupe Baogang, en s'appuyant sur le soutien du gouvernement local et sur sa propre transformation globale, a non seulement

---

① « La Chine occupe la première place mondiale en termes d'équivalents temps plein de personnel de R&D », *Agence de presse Xinhua*, 15 décembre 2023.

comblé son déficit et accru ses bénéfices, mais a également saisi les opportunités offertes par le développement rapide des énergies nouvelles pour ouvrir de nouveaux horizons de développement.

Afin d'accélérer l'émergence de forces productives de qualité nouvelle, la province du Guizhou a activement encouragé la généralisation des services d'informatique en nuage de Huawei dans de nombreuses industries, notamment dans ses huit secteurs piliers, à savoir le baijiu à arôme de sauce, l'exploitation du charbon, l'industrie chimique, les métaux non ferreux, l'électricité, les nouveaux matériaux, la sidérurgie, et les matériaux de construction, ainsi que dans quatre domaines majeurs que sont la transformation intelligente des villes, la construction numérique dans la campagne, l'innovation des scénarios touristiques, et la facilitation des services administratifs. L'application du grand modèle Pangu de Huawei a été approfondie dans les industries clés de la province.

## **VI. Une entreprise systémique**

La modernisation chinoise est une modernisation globale qui concerne l'économie, la politique, la culture, la société et la civilisation écologique ; elle est liée à des domaines aussi variés que la réforme, le développement, la stabilité, l'administration du Parti, du pays et de l'armée, les affaires intérieures, la diplomatie et la défense nationale ; c'est un processus de changement dans lequel toute la société fait un véritable bond en avant. Par conséquent, la promotion de la modernisation chinoise est également composée de nombreux domaines, maillons et niveaux, et doit être prise en compte de manière globale, planifiée systématiquement et promue dans son ensemble.

### **1) Promouvoir la modernisation chinoise dans le cadre d'une planification systématique**

La promotion de la modernisation chinoise est une transformation sociale vaste et profonde qui affecte l'ensemble de la société et nécessite une excellente

planification systématique au niveau macroéconomique.

Le rapport du XX<sup>e</sup> Congrès du PCC a placé la modernisation chinoise à la hauteur stratégique de la tâche centrale du Parti communiste chinois dans la nouvelle ère et la nouvelle marche, et a réalisé une conception du plus haut niveau. Il a non seulement pris des dispositions stratégiques pour l'édification intégrale d'un grand pays socialiste moderne, clarifié les objectifs de la lutte à chaque étape ainsi que le calendrier et la feuille de route pour atteindre les objectifs, mais a également effectué une planification systématique et un déploiement scientifique pour tout le travail sous 12 aspects : accélérer la mise en place d'un nouveau modèle de développement, mettre en œuvre la stratégie de renouveau national par la science et l'éducation, développer la démocratie populaire intégrale, continuer à promouvoir la gouvernance intégrale de l'État en vertu de la loi, faire progresser la modernisation du système de sécurité nationale et de la capacité en la matière.

La promotion de la modernisation chinoise est une entreprise novatrice jamais essayée dans l'histoire. Nombre de ses éléments n'ont pas de précédent ; on devra avancer pas à pas dans de nombreux domaines encore mal connus ; de nombreuses entreprises devront progresser à tâtons, se développer dans la pratique et percer par l'innovation. Le PCC se concentre sur le maintien d'une bonne relation entre la conception du plus haut niveau et l'expérimentation dans la pratique pour promouvoir le développement de sa cause. Il fait non seulement jouer son rôle de leader, de planificateur et de guide à sa conception du plus haut niveau, mais il ouvre aussi constamment son esprit et fait des essais audacieux. Il « traverse la rivière en tâtant les pierres », et encourage les échelons de base à mener des expériences pilotes : la nouvelle zone de Pudong à Shanghai appelée à devenir une zone modèle de la modernisation socialiste, développement de qualité du Zhejiang qui va se transformer en zone modèle de prospérité commune, établissement de zones pilotes de civilisation écologique au niveau national dans le Fujian, le Jiangxi, le Guizhou et Hainan. La modernisation chinoise est une synergie entre la conception du plus haut niveau et l'expérimentation concrète.



## 2) Promouvoir la modernisation chinoise de manière globale et équilibrée

Parce que systémique, holistique, complexe et difficile à réaliser, la modernisation chinoise doit être planifiée soigneusement. C'est dans cette perspective qu'il faut traiter certaines relations majeures.

— Concilier l'efficacité et l'équité. D'une part, on a libéré la vitalité sociale et renforcé la puissance économique, atteignant une efficacité supérieure à celle du capitalisme et réalisant le « miracle » d'un développement économique rapide. D'autre part, on entend sauvegarder l'équité sociale, mettre en pratique le concept de développement centré sur le peuple, réaliser l'enrichissement commun de la population et éliminer les disparités entre villes et campagnes ainsi qu'entre régions. Ainsi est donnée à chacun une chance de participer au processus de modernisation et de profiter des dividendes de la modernisation.

— Concilier la réforme, le développement et la stabilité. D'une part, la Chine renforce la vitalité de son développement, approfondit sa politique de réforme de manière globale en se concentrant sur les problèmes qui préoccupent le plus la population, développe la démocratie populaire intégrale, établit un large consensus social, innove en matière de gouvernance sociale à la base et mobilise pleinement l'enthousiasme, l'initiative et la créativité de la population. D'autre part, elle promeut l'ordre et la stabilité, règle l'intensité de sa politique de réforme et le rythme de son développement en fonction du degré de tolérance sociale. Elle a ainsi réalisé une unité organique entre la vitalité du développement, la stabilité et l'ordre, et réussi un miracle de stabilité sociale durable.

— Concilier le développement et la sécurité. D'une part, la Chine a toujours eu une attitude positive, saisi les grandes opportunités historiques et stratégiques qui s'offraient à elle, et épousé la vague de la mondialisation économique en adhérant à l'OMC. Elle se prépare activement à un nouveau cycle de révolution technologique et de transformation industrielle. D'autre part, elle travaille à prévenir et résorber les risques majeurs, améliore son système de sécurité nationale, veille à la sécurité de ses grandes chaînes industrielles et

d'approvisionnement, et se prépare aux « cygnes noirs » et aux « rhinocéros gris ».

### 3) Promouvoir la modernisation chinoise dans son ensemble

La modernisation chinoise est une modernisation qui englobe l'économie, la politique, la culture, la société et l'écologie. Ce n'est pas une simple juxtaposition, mais un ensemble organique complémentaire et étroitement lié. Compter sur une percée dans un seul domaine, sur une seule arme, est une illusion : ce n'est que si l'avance est générale que le progrès sera possible.

La modernisation de chaque domaine particulier, qu'il s'agisse de l'économie, de la politique ou de la culture doit également être envisagée de manière globale. Dans le processus de modernisation, la raison pour laquelle la Chine a achevé en seulement quelques décennies son industrialisation qui a pris plus de 200 ans aux pays développés est qu'elle a suivi une voie de développement en « parallèle » de l'industrialisation, de l'informatisation, de l'urbanisation et de la modernisation agricole alors que l'Occident a suivi une voie « séquentielle », passant successivement de l'industrialisation et de l'urbanisation à la modernisation agricole et à l'informatisation.

Bien entendu, le progrès global doit être envisagé dans une perspective ouverte : il ne recherche pas l'uniformité, mais plutôt une mise en œuvre progressive sur la base des conditions spécifiques dans chaque domaine. On s'attachera à la fois au progrès de l'ensemble et aux percées ponctuelles, en recherchant le progrès sous tous les aspects. Ce sera un processus historique fait de combats multiples menés par plusieurs générations. Si l'on prend l'exemple de la réforme et de l'ouverture de la Chine, la réforme a commencé dans les campagnes avant de s'étendre aux villes et dans un domaine économique isolé avant de passer à d'autres domaines. L'ouverture de la Chine a commencé dans le Sud, en particulier dans les zones côtières du Sud-Est, avant de s'étendre progressivement au Nord et à l'intérieur des terres du Centre et de l'Ouest, avec une augmentation progressive des directions, des niveaux et des zones d'ouverture. Après plus de 40 ans, la réforme et l'ouverture de la Chine continuent

de s'enrichir et de s'approfondir, ce qui témoigne de la progression générale de la modernisation chinoise.

La modernisation chinoise est une entreprise d'une complexité et d'une difficulté exceptionnelles. Si certains des défis auxquels elle sera confrontée peuvent être prévus, d'autres appartiennent au domaine de l'imprévisible. Cela, le PCC le sait. Il a une approche systémique qui voit la réalité comme un tout, un système en mutation constante. Ce n'est que dans cette perspective que l'on puisse saisir la relation entre la partie et le tout, l'actualité et le long terme, la « macrosituation » et la « microsituation », la contradiction principale et les contradictions secondaires, le particulier et l'universel. Simultanément, il ne cesse d'affiner sa pensée dialectique ainsi que son aptitude à se préparer à toutes les éventualités, y compris au pire, et d'augmenter sa capacité à diriger le pays en jouant son rôle de parti au pouvoir. C'est ainsi qu'il peut injecter à flux continu dans la modernisation chinoise l'énergie qui la fait progresser systématiquement.

## Chapitre III

# La modernisation chinoise : ses caractéristiques distinctes

---

*Se moderniser, c'est à la fois respecter les règles universelles de la modernisation et partir de sa réalité, tenir compte de ses particularités. Tout en présentant des points communs avec la modernisation d'autres pays, la modernisation chinoise possède des caractéristiques propres qui proviennent de la réalité concrète de la Chine<sup>①</sup>.*

— Xi Jinping

La modernisation, qui se combine avec la grande production industrielle, est un concept général englobant les règles du marché, la démocratisation,

---

① « Xi Jinping prononce un discours important lors de la cérémonie d'ouverture d'une session d'étude sur la mise en œuvre de l'esprit du XX<sup>e</sup> Congrès du Parti », *Agence de presse Xinhua*, 7 février 2023.

la législation, l'urbanisation et d'autres aspects du développement. Depuis la révolution industrielle, la modernisation est toujours un passage de la tradition à la modernité, mais elle possède également des particularités propres à chaque pays.

Les faits montrent que le choix d'un pays dans sa voie de modernisation est déterminé par sa tradition historique, son système social, ses conditions de développement, son environnement extérieur et d'autres éléments importants. La Chine, en partant de sa réalité, a emprunté une voie de modernisation correspondant à ses conditions spécifiques, enregistré des résultats tout à fait remarquables et manifesté la beauté unique de la modernisation chinoise.

## **I. Modernisation marquée par une énorme population**

La réalité fondamentale de la Chine, à savoir une population immense et un grand écart de développement entre les régions comme entre les villes et les campagnes, ne date pas d'hier. Faire que plus de 1,4 milliard de personnes, soit plus que la population totale des pays développés, accèdent à une société moderne fait de la modernisation chinoise l'entreprise de modernisation qui bénéficie au plus grand nombre d'êtres humains et fait donc d'elle la plus vaste et la plus difficile des modernisations dans l'histoire de l'humanité.

### **1) Modernisation grandiose parce que bénéficiant au plus grand nombre d'habitants**

La modernisation chinoise se déroule dans un pays en voie de développement peuplé de plus de 1,4 milliard d'habitants, un chiffre qui dépasse le total des populations des pays développés : elle se caractérise donc par l'énorme population qu'elle affecte. Au début de la première révolution industrielle, la Grande-Bretagne comptait moins de 6 millions d'habitants ; durant la seconde révolution industrielle, la population des États-Unis ne dépassait pas 80 millions d'habitants. Jusqu'à l'année 2019, la population totale des pays et régions modernisés n'avait

pas atteint un milliard de personnes. L'entrée de la Chine, qui compte plus de 1,4 milliard d'habitants, dans la société moderne changera complètement le schéma mondial de la modernisation. De ce fait, Xi Jinping a indiqué : « Notre modernisation est la plus difficile mais aussi la plus grandiose<sup>①</sup>. »

Depuis le XVIII<sup>e</sup> Congrès du Parti, le Parti communiste chinois a mené la lutte contre la pauvreté la plus grande et la plus intense dans l'histoire de l'humanité, parachevé l'édification intégrale de la société de moyenne aisance touchant la plus grande population, élargi les moyens d'un pays en voie de développement pour réaliser sa modernisation, et apporté en même temps à l'humanité la sagesse et la solution chinoises pour résoudre ses problèmes. Martin Jacques, universitaire anglais et chercheur invité de l'Institut des relations internationales contemporaines de l'Université Tsinghua, estime que sa taille démographique, son sentiment d'indépendance et d'identité, son riche héritage historique et sa capacité exceptionnelle de direction politique sont les facteurs qui ont permis à la Chine de se moderniser. « Nous sommes aujourd'hui à un tournant historique. Désormais, la modernisation n'est plus réservée à une fraction de l'humanité, mais à la portée de la majorité. » « Alors que l'ère de l'Occident était l'ère de la minorité, l'ère de la Chine sera l'ère de la majorité<sup>②</sup>. »

## 2) Potentiel de développement réuni grâce aux ressources humaines abondantes et à un marché immense

Depuis la réforme et l'ouverture, le transfert d'un grand nombre de mains-d'œuvre excédentaires à la campagne vers les secteurs non agricoles surtout

---

① « Lutter ensemble pour l'édification intégrale d'un pays socialiste moderne -- un article écrit à l'occasion de la clôture fructueuse du XX<sup>e</sup> Congrès du Parti communiste chinois », *Agence de presse Xinhua*, 23 octobre 2022.

② « Martin Jacques : la modernisation chinoise conduit à l'ère de la grande majorité », *huanqiu.com*, 12 mai 2023, <https://opinion.huanqiu.com/article/4CrBgxTvuxF>.

l'industrie manufacturière a apporté un énorme bonus démographique, ce qui a favorisé la redistribution des ressources entre les villes et les campagnes, entre les régions différentes, ainsi qu'entre les secteurs divers. Ces dix dernières années, en accélérant la reconversion et la montée en gamme de l'industrie manufacturière, la Chine a stimulé énergiquement le développement de nouvelles formes d'activités telles que la cyberéconomie et l'économie des plateformes, et beaucoup de jeunes ont trouvé un emploi dans le secteur tertiaire. À la fin de 2022, on comptait presque 900 millions d'actifs en Chine. Ces dernières années, une moyenne de plus de 12 millions de nouveaux emplois ont été créés par an dans les agglomérations urbaines<sup>①</sup>. Depuis le XVIII<sup>e</sup> Congrès du Parti, à travers son application de la stratégie de priorité à l'emploi, la Chine s'est efforcée de supprimer les restrictions injustifiées compromettant l'équité en matière d'emploi et de mettre fin aux discriminations dans ce domaine, afin que chacun puisse s'épanouir et prospérer grâce à ses propres efforts. Le revenu net moyen annuel par tête est passé de 18 311 yuans en 2013 à 39 218 yuans en 2023 : le niveau de consommation s'est élevé sans cesse. Un grand groupe de consommation et un pouvoir d'achat fort ont promu constamment la reconversion et la montée en gamme de la consommation, favorisé l'établissement d'un immense marché unifié de libre circulation, et entraîné enfin un essor des infrastructures, du transport, de l'informatique, des services, etc. Des ressources humaines abondantes et un marché immense constituent un trésor pour faire avancer la modernisation chinoise, et accumulent aussi les moteurs puissants pour le développement de qualité.

Meituan, société de vente au détail en ligne, a donné l'exemple dans la résolution du problème de l'emploi dans un pays très peuplé comme la Chine. Cette société offre maintenant plus de 200 services dans le domaine de la

---

① « Comment la Chine stabilisera-t-il son marché de l'emploi en 2024 ? », *Agence de presse Xinhua*, 5 mars 2024.

livraison à domicile, de la restauration, de l'hôtellerie, du tourisme et d'autres services couvrant plus de 9,3 millions de commerçants et 680 millions de clients à l'intérieur du pays, et attire un grand nombre de chercheurs d'emploi. Avec plus de 6,24 millions de livreurs, elle dispose d'un personnel colossal. Le nombre de livreurs actifs chaque jour dépasse un million. De 2018 à 2023, le nombre de livreurs de Meituan originaires de l'ensemble des 160 districts qui ont droit à l'assistance prioritaire nationale en vertu du plan de redressement rural est passé de 120 000 à 395 000. En Chine, il existe bon nombre d'entreprises de services sur la Toile pareilles à la société Meituan, Taobao, JD.com, Pinduoduo, Dianping, Trip.com et d'autres cybercommerces connus ont créé un immense marché en ligne et sont devenus des plateformes géantes pour embaucher de la main-d'œuvre.

### 3) Urbanisation la plus grande et la plus rapide dans l'histoire du monde

Les villes sont les vecteurs principaux de la modernisation. Avant la réforme et l'ouverture, la population urbaine représentait moins de 18 % des habitants du pays. Depuis le lancement de la réforme et de l'ouverture, la Chine a démarré l'urbanisation la plus grande et la plus rapide dans l'histoire du monde. À présent, dans de nombreuses régions de l'Est telles que Shanghai, le Guangdong, le Jiangsu et le Zhejiang, les villes et les campagnes ont fusionné ; grâce aux effets continuels de la mise en valeur de l'Ouest et au rayonnement de municipalités centres comme Chongqing, Chengdu et Xi'an, bon nombre de conurbations des régions de l'Ouest ont connu un essor, le développement intégré des villes et des campagnes s'est accéléré, et l'écart entre le monde urbain et rural tend à diminuer. Le taux d'urbanisation de la population permanente a atteint 66,16 % en 2023<sup>①</sup>.

---

① Bureau d'État des statistiques, *Communiqué statistique de la République populaire de Chine sur le développement économique et social national 2023*, 29 février 2024.



Dans le programme du XIV<sup>e</sup> Plan quinquennal promulgué en 2022, on indique que la Chine continue à poursuivre la voie d'une nouvelle urbanisation à la chinoise, à approfondir la stratégie de la nouvelle urbanisation centrée sur l'être humain, à promouvoir l'interaction coordonnée et le développement original des bourgs et des villes de taille grande, moyenne et petite axés sur les conurbations et les mégapoles, pour que plus de Chinois puissent bénéficier d'une vie urbaine de plus haute qualité.

À la suite de l'amélioration des conditions de base des régions rurales et de l'application de politiques en faveur du développement intégré des villes et des campagnes, beaucoup de régions rurales ne sont plus synonymes de forces productives arriérées, mais servent plutôt de lieux privilégiés pour l'innovation et la création d'entreprise par des talents venus de la ville. La mise en accord des ressources humaines urbaines, des capitaux et des techniques avec les avantages des campagnes tels que les terres et la main-d'œuvre a introduit de nouveaux facteurs et donné une nouvelle impulsion à la reconversion de l'agriculture traditionnelle, ce qui permet de satisfaire les nouveaux besoins des villes et les nouvelles demandes des citoyens, et également de créer de nouvelles formes d'activité agricole.

#### 4) Satisfaction des besoins divers et complexes d'une immense population

N'importe quel problème multiplié par plus de 1,4 milliard de personnes, la taille démographique de la Chine, devient un gros problème. Au sein de l'énorme population chinoise, on constate des besoins différents selon les régions, les secteurs et les groupes. Il existe donc un immense besoin d'assurer l'approvisionnement en céréales, de fournir suffisamment de services médicaux, éducatifs et d'aide aux personnes âgées, ainsi que de maintenir l'ordre public. Cela a lancé un défi majeur à la modernisation chinoise. La Chine, en prenant pour priorité des priorités la résolution des problèmes urgents qui préoccupent les masses populaires, fait preuve depuis toujours de patience quant au processus

historique et avance progressivement d'un pas ferme et régulier, de manière à transformer le défi démographique en atouts de la modernisation en termes d'envergure.

En tant que pays très peuplé qui manque de terres arables, la Chine considère toujours la sécurité alimentaire comme l'un des intérêts suprêmes de l'État. Ces dernières années, on a réglementé strictement le système de reconversion des terres cultivées et maintenu la surface de terres arables à au moins 1,8 milliard de *mu* [120 millions d'hectares], de manière à assurer à la population son « bol de riz quotidien ». Pour l'instant, la Chine a aménagé un milliard de *mu* [environ 66,7 millions d'hectares] de surfaces cultivables répondant à des critères élevés, et y a réalisé les 20 moissons consécutives — la production céréalière globale est demeurée, durant neuf années consécutives, au-dessus de 650 millions de tonnes ; le taux d'autosuffisance des denrées alimentaires a dépassé 100 % ; la production céréalière par habitant a atteint 490 kg, supérieure au seuil de sécurité alimentaire international de 400 kg<sup>①</sup>.

En ce qui concerne la sécurité des personnes, la Chine est reconnue comme l'un des pays les plus sûrs du monde. Elle renforce depuis toujours les mesures destinées au maintien de l'ordre public, mène en profondeur la lutte contre les bandes mafieuses, si bien que le nombre total d'enquêtes pénales, d'affaires pénales principales et d'affaires d'ordre public sanctionnées a diminué pendant plusieurs années consécutives. Quand la nuit tombe, chacun peut sortir de chez lui sans avoir à craindre pour sa sécurité pour se promener, faire du sport ou se divertir. Sur Bilibili, une application vidéo très populaire, un jeune étranger s'exclame : « Les gens ont souvent des préjugés sur la Chine et en oublient ses bons côtés. Qu'ils viennent donc constater la réalité par eux-mêmes ! La sécurité est sans aucun doute l'un des points forts de la Chine. »

---

① Bureau d'État des statistiques, *Communiqué statistique de la République populaire de Chine sur le développement économique et social national 2023*, 29 février 2024.

## II. Modernisation caractérisée par la prospérité commune de l'ensemble de la population

Réaliser la prospérité commune est l'exigence essentielle du socialisme à la chinoise et aussi l'objectif que le Parti communiste chinois cherche toujours à atteindre. La modernisation chinoise consiste à faire en sorte que les fruits du développement profitent davantage et plus équitablement à la population entière, à satisfaire constamment l'aspiration croissante du peuple à une meilleure vie, à promouvoir la prospérité commune, à éviter que se crée une polarisation sociale et à réaliser une harmonie sociale et un développement économique durable.

### 1) « Personne ne doit être laissé pour compte. »

Laozi a dit : « Le ciel ôte à ceux qui ont du superflu pour aider ceux qui n'ont pas assez. » Confucius a indiqué : « Ce qui doit préoccuper un prince, ce n'est pas la rareté, mais les inégalités. » Guan Zhong a dit : « La clé du gouvernement réside d'abord dans l'enrichissement du peuple. » Le chapitre « Li Yun » dans le livre *Li Ji* (Livre des Rites) a brossé un tableau splendide de la société de la « grande concorde ». En retraçant l'histoire de la civilisation cinq fois millénaire de la Chine, on constate que l'idéal de réaliser la prospérité commune s'enracine dans sa culture traditionnelle.

Le Parti communiste chinois, en transmettant et faisant rayonner la culture traditionnelle, prend pour objectif important la réalisation de la prospérité commune du peuple tout entier, et veille à ce que le développement soit pour le peuple, qu'il s'appuie sur sa participation et bénéficie à tous. Mao Zedong a dit : « L'enrichissement, c'est l'enrichissement commun, alors que la puissance, c'est la puissance partagée : chacun sa part. » Deng Xiaoping a affirmé : « Il faut laisser, à condition qu'on respecte le principe de l'enrichissement commun, une partie de la population et des régions du pays s'enrichir en premier. » Xi Jinping a indiqué : « La prospérité partagée que nous voulons est celle qui profite à tous, il s'agira d'une prospérité matérielle et spirituelle dont jouira tout le monde, en aucun

cas elle ne devra appartenir à une minorité des personnes ni être synonyme d'un égalitarisme au sens le plus simple du terme. » Pour le PCC qui vient du peuple, représente le peuple et travaille toujours à servir le peuple, la prospérité commune constitue non seulement un objectif à long terme, mais aussi nécessite des actions concrètes.

La Chine a éliminé historiquement la pauvreté absolue, mené à bien l'édification intégrale de la société de moyenne aisance, et amélioré sans relâche les conditions de vie de sa population en poursuivant sa modernisation. Au présent, les groupes à revenu intermédiaire ont dépassé 400 millions de personnes et le revenu disponible par habitant a dépassé 39 000 yuans<sup>①</sup>, réalisant une enjambée historique d'un pays à faible revenu à un pays à revenu moyen plutôt élevé.

Une expérience pilote et plusieurs chiffres montrent clairement le « modèle chinois » de la prospérité commune : en 2023, dans le Zhejiang, qui est une province à la pointe du développement de qualité et de la prospérité commune, le revenu disponible par habitant a atteint 63 800 yuans<sup>②</sup>, tandis que, de 2012 à 2023, l'écart de revenus entre citadins et ruraux est tombé de 2,37 : 1 à 1,86 : 1.

## 2) Tisser le plus grand filet de protection sociale du monde

Le bien-être du peuple est une traduction importante et un contenu essentiel de la prospérité commune. En poursuivant la modernisation chinoise, nous avons déployé tous nos efforts en tenant compte de nos moyens. Nous avons ainsi amélioré l'emploi, l'éducation, la protection sociale et les services médicaux. Ces actions ont surtout profité aux campagnes, aux échelons de base, aux régions

---

① Bureau d'État des statistiques, *Communiqué statistique de la République populaire de Chine sur le développement économique et social national 2023*, 29 février 2024.

② Bureau des statistiques de la province du Zhejiang, *Communiqué statistique relative à la vie de la population dans la province du Zhejiang pour l'année 2023*, 4 mars 2024.

sous-développées et ont aidé plus efficacement les personnes démunies, et les moyens d'existence du peuple ont été effectivement garantis.

Aujourd'hui, la Chine est dotée des plus grands systèmes au monde dans les domaines de l'éducation, de la protection sociale et des services médicaux et sanitaires. Selon des statistiques officielles publiées en 2023, le taux de rétention des élèves jusqu'à la fin de l'enseignement obligatoire a atteint 95,7 %, et le taux brut d'accès au deuxième cycle du secondaire s'est établi à 91,8 %. Le nombre de cotisants à l'assurance vieillesse de base s'est élevé à près de 1,1 milliard de personnes, et le nombre de personnes cotisant à l'assurance maladie de base a dépassé 1,3 milliard de personnes. Au total, 44 millions de personnes ont été inscrites au minimum vital ou à la prise en charge des plus démunis. En 2023, la Chine comptait un total de 1,071 million d'établissements médicaux et sanitaires, qui ont reçu 9,56 milliards de visites médicales durant toute l'année<sup>①</sup>.

Pour réduire l'écart de développement entre les différentes régions, ces dernières années, les finances centrales chinoises n'ont cessé d'accroître les transferts de paiement aux instances locales. Ces sommes ont été prioritairement affectées aux régions déshéritées et sous-développées et utilisées pour soutenir les projets fondamentaux, bénéfiques à tous et protégeant les plus pauvres dans les secteurs de l'éducation et des soins médicaux. En 2023, une enveloppe de 10 290 milliards de yuans a été octroyée aux instances locales à titre de transfert de paiement, chiffre le plus haut de ces dernières années<sup>②</sup>.

### 3) Accroître et bien répartir la richesse nationale

Dans la modernisation chinoise, la prospérité commune ne doit pas rester

---

① Bureau d'État des statistiques, *Communiqué statistique de la République populaire de Chine sur le développement économique et social national 2023*, 29 février 2024.

② Ministère des Finances, *Rapport sur l'exécution de la politique budgétaire de 2023*, 7 mars 2024.

une vaine promesse politique. Il s'agit d'une grande révolution sociale menée par toute la population sous la direction d'un parti politique : grâce à l'effort conjoint d'un marché efficace et d'un gouvernement compétent et à travers une lutte solidaire de tous les Chinois, un gros « gâteau » sera préparé avec toutes les richesses du pays, qui sera bien divisé grâce à notre système de répartition rationnel.

Le système de distribution est le système de base dans la promotion de la prospérité commune. Pour assurer à la fois l'efficacité et l'équité, la Chine a mis en place un système de distribution fondamental à trois niveaux bien organisés. En accroissant sans cesse la part de la rémunération du travail dans la première distribution des revenus, la Chine a synchronisé le rythme de l'augmentation des revenus des habitants avec la croissance économique, ainsi que celui de la hausse de la rémunération avec l'amélioration de la productivité du travail. En fonction de leurs conditions, les instances locales ont élevé continuellement le salaire minimum et accru les rémunérations des travailleurs, notamment celles des travailleurs de première ligne. Le mécanisme de rémunération en fonction des facteurs de production a mieux fonctionné. La Chine a cherché à accroître par divers moyens les revenus des paysans et à garantir effectivement la paie des travailleurs migrants d'origine rurale. Elle n'a cessé d'améliorer les mécanismes de redistribution en apportant des rajustements plus importants et plus pertinents. Le seuil d'imposition sur le revenu des personnes physiques (IRPP) a été élevé, passant de 800 yuans au début de l'application de la politique de réforme et d'ouverture à 5 000 yuans aujourd'hui ; les frais d'éducation des enfants, les dépenses pour les soins médicaux en cas de maladie grave, l'intérêt du prêt immobilier et le loyer du logement ont été incorporés dans les déductions spéciales supplémentaires sur l'IRPP : les Chinois se retrouvent tous avec des portefeuilles mieux garnis. La Chine veille aussi à ce que la troisième distribution puisse mieux jouer son rôle. Elle encourage le développement des œuvres caritatives et appelle les entrepreneurs à prendre leurs responsabilités vis-à-vis de la société et à faire preuve de bonté et de générosité en créant des organismes de

bienfaisance ou en participant davantage à ceux qui existent déjà.

La prospérité commune est un objectif à long terme qui s'inscrit dans l'ensemble du processus de la modernisation chinoise. Il ne pourra être atteint du jour au lendemain. La Chine est fermement convaincue que tant qu'elle promouvra un développement de qualité, qu'elle s'attaquera au problème du développement déséquilibré et insuffisant, qu'elle continuera à réduire l'écart de développement entre régions comme entre villes et campagnes, et qu'elle veillera à ce que les fruits du développement soient partagés par l'ensemble de la population, la prospérité commune pourra être réalisée à l'avenir.

### **III. Modernisation caractérisée par un développement coordonné de la civilisation matérielle et spirituelle**

La modernisation chinoise requiert une abondance de richesses tant matérielles que spirituelles. La civilisation matérielle et la civilisation spirituelle devront se développer en s'harmonisant et s'épaulant mutuellement. Sans la direction d'une culture avancée, le grand enrichissement du monde spirituel de son peuple et l'accroissement constant de la force spirituelle de la nation, il est impossible pour un pays ou une nation de se hisser aux premiers rangs parmi les peuples du monde.

#### **1) Promouvoir l'essor de la culture et de l'industrie culturelle**

La modernisation chinoise s'attache à établir un système de services publics culturels modernes, à lancer des initiatives originales dans le cadre du programme « la culture pour tous », à rendre les services publics culturels de base plus accessibles et plus adaptés à la population, et à défendre effectivement les droits culturels fondamentaux des Chinois. Par la popularisation de films, de programmes télévisés, de pièces de théâtre, de pièces radiophoniques, de livres et d'autres œuvres littéraires et artistiques de qualité, la Chine enrichit et transforme constamment le monde spirituel de sa population. En Chine, l'accès à toutes les

bibliothèques publiques, ainsi qu'à tous les musées, les palais des beaux-arts et les centres culturels publics est gratuit. Par ailleurs, la Chine a fait de la promotion de la lecture une stratégie de développement national. Actuellement, la Chine compte plus de 3 300 bibliothèques publiques<sup>①</sup>, plus de 100 000 librairies et 587 000 minibibliothèques à la disposition des paysans. Cela répand des semences de lecture dans toute la société et contribue à former de véritables foyers culturels au sein de la population.

## 2) Rendre plus civilisée la société

Les valeurs essentielles sont les liens spirituels qui unissent une nation et le fondement idéologique et moral commun d'un pays. La modernisation chinoise a pour but de promouvoir les valeurs essentielles socialistes que sont la prospérité, la démocratie, la civilité, l'harmonie, la liberté, l'égalité, l'impartialité, la légalité, le patriotisme, le dévouement au travail, la loyauté et la bienveillance ; de consolider le fondement idéologique d'une lutte solidaire ; de cultiver l'esprit d'entreprise et de promouvoir la recherche des valeurs sociales positives.

Veiller à une éducation qui inculque la conscience morale. La Chine a établi un système d'attribution de décorations et de titres honorifiques du Parti et de l'État, et lancé des campagnes faisant connaître la conduite exemplaire de personnes qui incarnent les valeurs essentielles socialistes, de manière à guider l'ensemble de la société sur la voie du bien. Ces dernières années, des modèles de l'époque, des modèles nationaux du sens moral, des modèles d'honnêteté et des adolescents modèles de la nouvelle ère ont été sélectionnés. Ces « Chinois exceptionnels » ont illuminé l'esprit des gens par leur noble caractère, encourageant des millions de Chinois à faire le bien et à continuer à s'autoperfectionner. Sous l'influence de ces éléments d'avant-garde, on voit de plus

---

① Bureau d'État des statistiques, *Communiqué statistique de la République populaire de Chine sur le développement économique et social national 2023*, 29 février 2024.



en plus d'actes d'altruisme désintéressé, qu'il s'agisse de ramener un objet perdu ou d'aider les membres les plus vulnérables de la société. Ces actes conduisent les gens à établir et à mettre en pratique une juste conception du monde, de la vie et des valeurs.

Veiller à une éducation permettant à l'homme d'élever sa qualité à travers une imprégnation culturelle continue. La modernisation chinoise fait appel à la culture d'avant-garde socialiste, à la culture révolutionnaire et aux fleurons de la culture traditionnelle chinoise pour forger l'esprit de la nation. Grâce à la transformation créative et au développement innovant de la culture traditionnelle chinoise, une civilisation spirituelle socialiste est en voie d'édification. Ces dernières années, la Chine a fait avancer le Programme national de recherche des origines de la civilisation chinoise et le Projet de recensement des ressources culturelles chinoises. Un grand nombre de produits innovants, tels que le *Banquet de nuit au Palais de la dynastie des Tang* et *La Chine dans les classiques*, ont alimenté un véritable engouement pour la culture et les expositions. La Chine est également devenue le plus grand producteur mondial de livres, de séries télévisées et d'œuvres d'animation. Son marché du cinéma bat des records en termes d'échelle, son nombre d'écrans et ses recettes se hissent au premier rang mondial. Un certain nombre d'œuvres clés, telles que *Oser changer le soleil et la lune*, *La Bataille du lac Changjin* et *L'Ère de l'éveil*, se sont distinguées, permettant ainsi à la Chine de réaliser sur le plan artistique la progression du plateau vers le sommet.

Veiller à une « éducation systématique ». Dans le cadre de la modernisation chinoise, la Chine a établi un système de développement de la civilisation spirituelle, comportant cinq volets : villes civilisées, villages civilisés, unités civilisées, familles civilisées et écoles civilisées. Elle a construit des centres de stage de civisme de la nouvelle ère, mené en profondeur des activités de masse visant à renforcer la civilisation spirituelle et fait en sorte que les valeurs essentielles socialistes soient intégrées dans tous les aspects du développement social, que la population y adhère de bon cœur et qu'elle les traduise dans son

comportement quotidien. Le bénévolat est un symbole important du progrès de la civilisation sociale. Au cours des dix dernières années, le nombre de bénévoles enregistrés en Chine est passé de 2,92 millions en 2012 à 232 millions en 2023<sup>①</sup>, et de 2022 à 2023, le nombre total d'heures de bénévolat de quartier ont atteint 1,569 milliard d'heures. À Hengyang, dans la province du Hunan, près de 1,5 million de personnes se sont inscrites comme bénévoles, et une personne sur cinq a rejoint l'équipe de bénévoles « Hengyang Masses ». Partout où l'on a besoin d'eux, ils sont là. Cela démontre pleinement la vitalité du bénévolat en Chine.

Avec de fermes convictions, un pays est fort, et une nation a un avenir. La raison fondamentale pour laquelle la modernisation chinoise a pu franchir tous les obstacles et progresser régulièrement est que le Parti communiste chinois a réussi à unir tous les groupes ethniques du pays : les Chinois ont ainsi pu avancer au même rythme et former une force à la cohésion invincible.

### 3) Renforcer la puissance douce du pays

La modernisation chinoise nous impose d'assimiler et d'appliquer de manière créative les acquis significatifs de toutes les civilisations du monde. Nous veillons à combiner les principes fondamentaux du marxisme avec les réalités chinoises et la culture traditionnelle chinoise, pour qu'elle soit transformée de manière créative et connaisse un développement innovant. Nous développons vigoureusement la culture socialiste avancée, afin de réaliser un progrès social global. Cela met en évidence la nature systématique et synergique de la modernisation chinoise.

La Chine attache toujours une grande importance à la protection et à la transmission de son patrimoine culturel. En menant à bien le travail

---

① Institut national du développement social relevant de l'Académie des sciences sociales de Chine, Centre de recherche sur le bénévolat de Chine, *Livre bleu sur le bénévolat : rapport sur le développement du bénévolat en Chine (2022-2023)*.

archéologique — les fouilles, le traitement, l'étude ainsi que l'interprétation des vestiges —, elle met l'accent sur la mise en valeur du patrimoine culturel et de la culture qu'il véhicule. Des programmes culturels tels que *Trésor national* et *Congrès archéologique chinois* ont obtenu des taux d'audience élevés et provoqué de vifs débats, inspirant la confiance culturelle du grand public. La Chine s'efforce d'établir des systèmes de disciplines, de recherches et de terminologies à la chinoise dans le domaine de la philosophie et des sciences sociales. Enracinés dans le peuple et dans la vie, les travailleurs littéraires et artistiques chinois ont créé un grand nombre d'œuvres remarquables qui expriment les luttes et les conditions de vie du peuple chinois contemporain. Certaines de ces œuvres ont même du succès à l'étranger.

#### **IV. Modernisation caractérisée par une coexistence harmonieuse entre l'homme et la nature**

Le vert est la couleur distinctive de la modernisation chinoise. La Chine adhère au développement durable et promeut de façon synergique le développement social et économique et la protection environnementale. Restant fidèle au principe dit « priorité aux économies, à la protection et à la régénération de la nature » et afin de réaliser le développement durable de la nation chinoise, elle suit une voie de progrès qui favorise la production, contribue au bien-être de la population et profite à la préservation des écosystèmes. L'histoire et les faits ont montré à satiété que le respect de la nature est la condition sine qua non de la survie et du développement de l'humanité : ce n'est qu'en respectant les lois de la nature que l'homme peut éviter l'impasse dans son exploitation. La modernisation chinoise prône la protection de la nature et nous impose l'obligation de suivre les lois de la nature. En appliquant le concept selon lequel « la nature est la source de toute richesse », la Chine recherche une coexistence harmonieuse entre l'homme et la nature.

### 1) « La nature est la source de toute richesse »

« La nature est la source de toute richesse » est un concept de développement important et l'un des principes majeurs à suivre dans la modernisation chinoise. Il révèle la vérité selon laquelle, en protégeant l'environnement, on protège les forces productives, et qu'en améliorant l'environnement, on permet aux forces productives de se développer. Un environnement de bonne qualité est le plus équitable des biens communs et la chose qui bénéficie au plus grand nombre de personnes. Il y a consensus là-dessus dans toute la société chinoise, qui agit désormais dans ce sens.

Ces dernières années, en accordant la priorité aux problèmes de l'environnement qui portent atteinte à la santé de la population, le gouvernement chinois a poursuivi et mené à bien sa campagne « ciel bleu, eau limpide, terre propre ». Ainsi, les gouvernements locaux du bassin du fleuve Changjiang « travaillent ensemble pour protéger le fleuve Changjiang, et non pour l'exploiter à outrance ». Résultat : la qualité de l'eau du cours principal du Changjiang s'est maintenue ces trois dernières années dans la catégorie II. C'est un effort de protection environnementale qui a couvert 11 provinces et municipalités en Chine et a bénéficié à plus de 40 % de la population.

Afin de mieux contrôler les espaces écologiques importants, la Chine a tracé des « lignes rouges » pour la protection de la nature : elles encadrent des zones ayant des fonctions écologiques extrêmement importantes ou une écologie extrêmement fragile, et délimitent des zones ayant une valeur écologique potentiellement importante. La superficie terrestre à l'intérieur de ces lignes rouges représente plus de 30 % du territoire national. En 2023, le pourcentage de jours ayant une bonne qualité de l'air dans les villes chinoises de l'échelon préfectoral et au-dessus a atteint 86,8 %, et la proportion de jours de pollution grave a été réduite à moins de 1,1 % : la Chine est devenue le pays qui a amélioré le plus rapidement sa qualité de l'air dans le monde. L'île de Guangyang à Chongqing est la plus grande île sur le cours supérieur du Changjiang. En suivant le principe qui enjoint aux zones situées dans le bassin du Changjiang de

« travailler ensemble pour protéger le fleuve Changjiang, et non pour l'exploiter à outrance », elle a arrêté le développement de son immobilier et restauré ses écosystèmes. Aujourd'hui, l'île est redevenue verdoyante et bruit du chant des oiseaux et du murmure des ruisseaux, attirant beaucoup de touristes. Désormais appelée « la perle du Changjiang », elle constitue un succès écologique dont s'enorgueillit la ville de Chongqing.

## 2) Protection intégrale et aménagement systématique de l'environnement englobant les montagnes, rivières, forêts, champs, lacs, steppes et déserts

En poursuivant le concept de développement vert, la Chine a défini et respecté strictement les « lignes rouges » pour la protection de la nature, les planchers pour la qualité environnementale et les plafonds pour l'utilisation des ressources. Pour mieux protéger la biodiversité, elle a créé un réseau d'espaces à préserver composé de réserves naturelles, de parcs nationaux et de divers types de parcs naturels. Actuellement, il existe cinq parcs nationaux : le parc de Sanjiangyuan [région où les fleuves Changjiang, Huanghe et Lancangjiang prennent leur source], le parc de protection des pandas géants, le parc de protection des tigres de Sibérie et des léopards de l'Amour, le parc des forêts humides tropicales de Hainan et le parc du mont Wuyi. Il existe aussi près de 10 000 réserves naturelles de toute sorte et à différents niveaux. 90 % des sortes d'écosystèmes naturels terrestres, 65 % des communautés végétales supérieures et 74 % des espèces sauvages protégées au niveau national sont désormais protégées, et plus de 300 espèces de plantes et d'animaux sauvages rares ou menacées d'extinction sont en voie de récupération. Tel est le nouveau réseau de réserves naturelles qui est en train de voir le jour en Chine. Le lac Dianchi au Yunnan, avec une superficie du bassin de 2 920 km<sup>2</sup>, est le plus grand lac du sud-ouest de

la Chine<sup>①</sup>. Au terme de décennies d'investissements et d'aménagements, la qualité de l'eau s'y est beaucoup améliorée, passant de la catégorie « hors classement » à la catégorie IV. Certaines zones sont même entrées dans la catégorie III.

### 3) Promouvoir un mode de développement et un mode de vie verts

La Chine a fait progresser de manière synergique la réduction des émissions de carbone, la diminution de la pollution, l'extension des espaces verts et le maintien de la croissance, en vue de trouver une nouvelle voie aboutissant à une modernisation caractérisée par la coexistence harmonieuse entre l'homme et la nature, et par un développement vert, sobre en carbone, économe en ressources et hautement performant qui accorde la priorité à la protection de l'environnement.

À mesure que les années passent, le paysage change : au Yunnan, on a démoli les établissements offrant des chambres d'hôte au bord du lac Erhai à Dali, et des corridors écologiques ont pris leur place ; les mines du Complexe sidérurgique d'Anshan, où les vents soulevaient souvent des tourbillons de sable, ont été métamorphosées en parcs écologiques. Pendant les sessions annuelles de l'APN et de la CCPPC en 2023, des comparaisons d'images satellites ont rempli les réseaux sociaux étrangers. Vue du ciel, la Chine a connu d'immenses changements, montrant clairement le dynamisme et la vivacité de la modernisation chinoise. Émerveillés par les réalisations de la Chine des dix années écoulées, les internautes étrangers ont écrit : « ce sont des changements remarquables », « c'est admirable ».

Le développement vert ne peut se passer de l'énergie verte. La Chine a poursuivi en profondeur la révolution énergétique, renforcé l'utilisation efficace

---

① Bureau des ressources en eau de Kunming, « Réponse du Bureau des ressources en eau de Kunming à la proposition n° 141370 de la première réunion du 14e Comité municipal de la Conférence consultative politique du peuple chinois (CCPPC) pour la ville de Kunming », 30 mai 2022, <https://shuiwu.km.gov.cn/c/2022-05-30/4603910.shtml>.

et propre du charbon, et accéléré la mise en place d'un nouveau système énergétique. Dans les déserts, des milliers de panneaux photovoltaïques sont tournés vers le soleil ; la mer est hérissée de turbines éoliennes qui transforment le vent en électricité. Les six grandes centrales hydroélectriques construites en cascade sur le cours principal du Changjiang constituent le plus grand corridor d'énergie propre du monde. En 2023, la part de la consommation d'énergie propre, y compris le gaz naturel, l'hydroélectricité, l'énergie nucléaire, l'énergie éolienne et l'énergie solaire, dans la consommation totale d'énergie est passée à 26,4 %<sup>①</sup>.

La modernisation chinoise vise à restructurer et à mettre à niveau les industries, les filières énergétiques, les transports et les communications. Elle cherche à accélérer la mise en place d'un mode de production et d'un mode de vie verts, afin de fournir un environnement bien préservé favorable au développement de qualité. En tant que pays qui prend ses responsabilités et en restant toujours fidèle à l'idée selon laquelle l'homme et la nature forment une communauté de vie, la Chine s'est fixé solennellement comme objectif d'atteindre le pic des émissions de CO<sub>2</sub> à l'horizon 2030 et la neutralité carbone à l'horizon 2060. Elle s'efforcera d'atteindre cet objectif dans le délai le plus court au monde tout en tenant compte de sa dotation en ressources énergétiques.

#### 4) Dépasser la conception anthropocentrique de la nature, insister sur la communauté de vie que forment l'homme et la nature

Depuis les temps modernes, la modernisation occidentale centrée sur le capital ne vise qu'à maximiser le profit. Pour elle, la nature n'est qu'un support qui permet à l'homme d'obtenir la richesse matérielle. Cela a conduit à de graves crises et à de terribles fléaux environnementaux. À mesure que les pays

---

① Bureau d'État des statistiques, *Communiqué statistique de la République populaire de Chine sur le développement économique et social national 2023*, 29 février 2024.

occidentaux exportaient leur modèle de modernisation et faisaient peser leurs coûts industriels sur les pays en voie de développement, la modernisation au détriment de l'environnement s'est répandue dans les pays du Sud, de sorte que les problèmes environnementaux mondiaux sont devenus de plus en plus préoccupants.

La modernisation chinoise met l'accent sur la coexistence harmonieuse entre l'homme et la nature, dépassant ainsi la conception anthropocentrique de la nature qui caractérise la modernisation occidentale. Cette conception écologique originale prend sa racine dans la culture traditionnelle chinoise comme l'harmonie Homme-Ciel, le respect des lois de la nature et l'utilisation mesurée de la nature. Selon elle, l'homme et la nature forment une communauté de vie. Il faut de ce fait suivre fidèlement le principe dit « priorité aux économies, à la protection et à la régénération de la nature », respecter la nature, s'y adapter et la protéger comme il se doit. Nous devons protéger la nature comme notre plus grand trésor et traiter les écosystèmes avec le même respect que la vie elle-même, de manière à redonner à la nature sa paix, son harmonie et sa beauté.

Fruit d'une planification scientifique des systèmes naturels et des facteurs de la société humaine, la modernisation chinoise nous permet d'explorer une nouvelle voie qui coordonne le développement et la protection de l'environnement, et de contribuer en même temps notre sagesse et notre force à l'édification de la civilisation écologique mondiale et à la construction d'une communauté de vie sur la planète.

## **V. Modernisation caractérisée par la voie de développement pacifique**

En tenant compte du changement du siècle, en prenant à cœur la planification stratégique du grand renouveau de la nation chinoise, et en plaidant pour la paix, le développement, la coopération et le principe gagnant-gagnant, le PCC a fait rayonner les valeurs communes de toute l'humanité, pris l'initiative de



promouvoir la construction d'une communauté de destin pour l'humanité, et s'est appuyé fermement sur le développement pacifique pour réaliser la modernisation de la Chine.

### 1) Assurer le développement de la Chine tout en sauvegardant la paix et le développement dans le monde

Victime d'un passé d'agressions et d'humiliations, la nation chinoise sait bien que la paix est sans prix. En poursuivant la modernisation chinoise, au lieu de suivre la voie du colonialisme et de l'hégémonisme, la Chine a emprunté la voie du développement pacifique. Elle défend fermement le système international centré sur les Nations Unies, l'ordre international fondé sur le droit international et les normes fondamentales régissant les relations internationales basées sur les buts et principes de la Charte des Nations Unies. Elle fait appel à l'esprit d'unité et à la pensée gagnant-gagnant pour faire face à la complexité de la question de la sécurité, et veille à créer une architecture de sécurité caractérisée par l'équité, la justice, l'engagement commun et le partage. La Chine est le seul pays du monde qui ait inscrit dans sa Constitution la voie du développement pacifique, le principal contributeur de Casques bleus parmi tous les membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU, et le seul grand pays disposant de l'arme nucléaire qui s'est engagé à ne pas l'utiliser en premier. En portant son regard sur le destin futur de l'humanité, le PCC a trouvé une voie de modernisation qui permet la puissance sans tomber dans l'hégémonisme.

Dans des villes telles que Hengyang au Hunan et Tai'an au Shandong, des temples traduisant à la fois les pensées du confucianisme, du bouddhisme et du taoïsme ont été construits dans l'Antiquité et ont été conservés jusqu'aujourd'hui. La bienveillance, la justice, la politesse, l'intelligence et la confiance préconisées par le confucianisme, la miséricorde et les bonnes actions encouragées par le bouddhisme, et le respect des lois de la nature et le « non-agir » prônés par le taoïsme, loin de se contredire, coexistent dans l'harmonie, permettant à la civilisation chinoise de jouir d'un pluralisme unifié remarquable.

Grâce à ce caractère, la Chine préconise depuis toujours les principes de « tenir ses engagements et maintenir une bonne entente avec tous les autres pays » et de « garder de bonnes relations de voisinage », et conjugue l'idée de la communauté de destin pour l'humanité et le principe des relations diplomatiques selon lequel les nations doivent coexister pacifiquement. Puisque, comme on dit en chinois, « la mer doit sa grandeur à sa capacité d'accueillir tous les cours d'eau », la Chine estime que tous les pays du monde ont le droit de prendre part à la gestion des affaires mondiales ; puisque « le secret d'un bon plat, c'est le mariage des saveurs », elle recommande que les civilisations diverses de l'humanité favorisent les échanges et l'inspiration réciproque ; puisque « celui qui poursuit la voie de la justice n'est pas seul » et que « l'humanité ne forme qu'une seule grande famille », elle encourage tous les pays du monde à progresser main dans la main et à construire ensemble un monde meilleur. Les Chinois rejettent les jeux à somme nulle et soulignent que la guerre nuit à tous, alors que la paix est bonne pour tous. C'est pour eux une vérité universelle et un code de conduite.

Envahir d'autres pays ou pratiquer l'hégémonisme ne sont pas dans l'ADN chinois. Sous l'influence de sa culture harmonieuse, la Chine a tracé la Route de la soie il y a plus de 2 000 ans, ce qui a promu le développement intégré des pays et régions qui se trouvaient au long de cette route. Il y a plus de 600 ans, menant la flotte la plus puissante de l'époque, Zheng He, célèbre navigateur chinois de la dynastie des Ming, a effectué plusieurs expéditions périlleuses dans le Pacifique et l'océan Indien, parcourant ainsi plus d'une trentaine de pays et de régions d'Asie et d'Afrique. Sans prendre le moindre pouce de terre, il a semé des graines de paix et d'amitié.

Aujourd'hui, la Chine travaille à faire mieux jouer leur rôle aux mécanismes multilatéraux comme l'OMC et l'APEC, à accroître l'influence des mécanismes de coopération comme le G20, les BRICS et l'OCS, et à renforcer la représentation et le droit à la parole des pays émergents et des pays en voie de développement dans les affaires internationales. Afin d'abaisser la tension entre l'Arabie saoudite et l'Iran, la Chine a joué un rôle de médiation dans le rétablissement des relations

diplomatiques entre les deux pays, ce qui a permis d'assurer la paix et la stabilité au Proche-Orient. Face à la crise ukrainienne, la Chine a adopté une vision objective et neutre, déterminé toujours sa position et ses politiques en faisant, dans le cours des événements, la distinction entre ce qui est juste et ce qui est erroné, et encouragé le dialogue et les pourparlers de paix.

## 2) Contribuer par son propre développement à la sauvegarde de la paix et du développement dans le monde

La modernisation chinoise est ouverte au reste du monde. La Chine poursuit fermement une voie de mondialisation permettant des bénéfices réciproques, prend une part active au développement et à la réforme du système de gouvernance mondiale, pratique un vrai multilatéralisme, et promeut la libéralisation du commerce et la facilitation de l'investissement. Elle s'efforce de favoriser une meilleure coordination internationale en matière de politiques macroéconomiques et de créer un environnement international favorable au développement commun de tous les pays. Elle tâche aussi de former de nouvelles forces motrices du développement mondial, de réduire l'écart Nord-Sud, et d'accorder une aide solide aux PVD pour accélérer leur développement.

La Chine a lancé en 2013 l'idée d'une ceinture économique de la Route de la soie, ainsi que d'une route de la soie maritime du XXI<sup>e</sup> siècle. Selon le livre blanc intitulé *L'Initiative « Ceinture et Route » : grand projet de la communauté de destin pour l'humanité*, publié en octobre 2023, la Chine, fidèle au principe dit « concertation, co-édification et partage », a signé, au cours de la dernière décennie, avec plus de 150 pays et de 30 organisations internationales plus de 200 documents de coopération liés à l'initiative « Ceinture et Route », mettant en place une série de projets emblématiques ainsi que des « petits et beaux » projets bénéfiques au bien-être des peuples. Elle a organisé avec succès six éditions de l'Exposition internationale d'importation de Chine, dix éditions du Salon international du commerce des services de Chine et trois éditions de l'Exposition internationale des produits de consommation de Chine, partageant ainsi avec le

reste du monde le marché chinois et les opportunités qu'il offre.

Le 1<sup>er</sup> janvier 2022, l'accord du Partenariat régional économique global (RCEP) signé par 15 pays dont la Chine est entré en vigueur, ce qui a fait émerger la plus peuplée, la plus dynamique et la plus prometteuse zone de libre-échange au monde. Bien que les courants opposés à la mondialisation commencent à gagner du terrain et que la reprise de l'économie mondiale s'essouffle, le RCEP a commencé à générer des bénéfices et est devenu l'un des principaux piliers de la croissance économique mondiale. En 2023, le volume de l'import-export de la Chine avec les 14 autres pays membres du RCEP a atteint 12 600 milliards de yuans, en hausse de 5,3 % par rapport à 2021, l'année précédant l'entrée en vigueur de l'accord<sup>①</sup>. Rebeca Grynspan, secrétaire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, a affirmé que le RCEP a contribué au développement économique mondial même si l'ouverture du monde connaît une régression, les coûts commerciaux ne cessent d'augmenter et les chaînes d'approvisionnement rencontrent des goulots d'étranglement. La Chine joue un rôle de plus en plus important pour promouvoir l'ouverture et la coopération et pour préserver le système de commerce multilatéral.

D'après le PCC, tous les pays qui poursuivent la modernisation doivent adhérer au principe de la solidarité, de la coopération et du développement commun, et s'engager dans la voie qui profite à tous et contribue au gagnant-gagnant. À ce propos, Xi Jinping a dit : « Les pays qui marchent en tête doivent aider sincèrement les autres. On ne voit pas plus clair en éteignant la lumière des autres ni ne va plus loin en dressant des obstacles sur leur chemin. »

---

① Conseil des Affaires d'État, « Conférence de presse du Bureau de l'information du Conseil des Affaires d'État sur l'import-export de l'année 2023 », 12 janvier 2024.

## Chapitre IV

# La modernisation chinoise : vers une nouvelle civilisation

---

*La modernisation chinoise s'enracine profondément dans le terreau de notre grande et belle culture, reflète la nature progressiste du socialisme scientifique, synthétise les grands acquis de la civilisation mondiale, offre une direction à suivre au progrès humain et présente des traits originaux qui la distinguent du modèle de modernisation occidentale : c'est une nouvelle forme de civilisation<sup>①</sup>.*

— Xi Jinping

On désigne par le terme de « civilisation » l'état d'avancement de l'humanité.

---

① « Xi Jinping prononce un discours important lors de la cérémonie d'ouverture d'une session d'étude sur la mise en œuvre de l'esprit du XX<sup>e</sup> Congrès du Parti », *Agence de presse Xinhua*, 7 février 2023.

La civilisation n'est pas le produit de la génération spontanée et elle n'est pas quelque chose de figé : elle se transforme, s'élève, croît et se diffuse à mesure que se développent les forces productives. La civilisation moderne représente la plus grande réalisation du progrès de l'humanité. Bien qu'elle ait entraîné des changements immenses et sans précédent, cela ne signifie pas que la civilisation elle-même soit parvenue à ce monde meilleur qui est sa destination ultime.

Produit de la civilisation, un système social est aussi la base de son progrès. Si les forces productives du système capitaliste furent « plus massives et plus grandes que toutes celles produites par les générations précédentes<sup>①</sup> », cela n'a pas permis de régler les problèmes du développement de l'humanité. Dans le monde actuel, un monde où les défis s'accumulent, les crises s'empilent et les disparités se creusent, la modernisation du monde se trouve une fois de plus à la croisée des chemins.

Afin de changer radicalement le destin du peuple chinois et d'accomplir sa vocation première qui est de trouver le système social idéal, le Parti communiste chinois a pris la tête du peuple chinois et, au terme d'une lutte qui a duré plus d'un siècle, a finalement découvert sa voie : la modernisation chinoise, faisant ainsi advenir une nouvelle forme de civilisation. Grâce au perfectionnement ininterrompu de sa doctrine et à l'approfondissement continu de son action, cette forme de civilisation, issue du socialisme à la chinoise, présente les traits originaux, les avantages évidents et la capacité de rayonnement international d'une civilisation moderne d'une nouveauté complète.

## **I. Une nouvelle valeur : le peuple au-dessus de tout**

Âme de la civilisation, les valeurs déterminent son évolution et son but ultime. La modernisation chinoise diffère par nature de celle à l'occidentale en

---

① Karl Marx et Friedrich Engels, *Manifeste du Parti communiste*, traduit par Chen Wangdao, Maison d'édition du peuple du Hunan, édition 2021.

plaçant le peuple, plutôt que le capital, au-dessus de tout.

La prépondérance du capital est la valeur fondamentale du capitalisme. Si, centrée sur le capital et impulsée et emportée par celui-ci, la modernisation à l'occidentale a permis de stimuler l'essor des forces productives, de produire une surabondance de biens et d'élever le niveau de vie des populations, elle a aussi abouti à des résultats aussi inévitables que pernicieux : une recherche effrénée de jouissances matérielles et des inégalités sans cesse croissantes.

Considérant comme son tout de satisfaire l'aspiration des Chinois à une vie meilleure et, comme son objectif ultime le plein et libre épanouissement de chaque personne, la modernisation chinoise « dépasse à son point initial » la modernisation à l'occidentale.

1) Le point de départ : satisfaire l'aspiration du peuple à une vie meilleure

« Notre objectif, c'est de satisfaire l'aspiration du peuple à une vie meilleure », explique Xi Jinping, qui vient d'être élu secrétaire général du Comité central du Parti communiste chinois, devant les journalistes chinois et étrangers réunis au Grand Palais du Peuple le 15 novembre 2012. Cette formule vivante et concise exprime parfaitement l'idéal politique et moral du Parti communiste chinois, qui est de placer le peuple au-dessus de tout.

La modernisation chinoise a pour but d'améliorer le bien-être du peuple. La Chine a maintenu fermement le cap « populaire » de la modernisation, en répondant de mieux en mieux aux besoins multiples et variés de la population. On tient certes compte des indicateurs théoriques, mais on s'attache plus encore au bonheur et à la santé de la population, évitant les dérives et le suivisme qui ont marqué la modernisation d'hier.

2) L'objectif ultime : réaliser le plein et libre épanouissement de chaque personne

Dans le système des valeurs de la modernisation chinoise, la modernisation

est par essence celle des personnes et non des choses ; il s'agit d'une modernisation globale, plutôt que partielle de la personne.

La modernisation chinoise vise à la fois à améliorer les qualités de la population dans son ensemble et à lui assurer un haut niveau de vie. D'une part, on s'efforce de former rapidement des ressources humaines modernes de bonne qualité, abondantes, bien structurées et bien réparties, afin de soutenir la modernisation chinoise par un développement démographique de haute qualité ; d'autre part, on stimule un développement harmonieux sur le plan tant matériel que spirituel, faisant en sorte que ces deux piliers, l'un physique et l'autre moral, se dressent côte à côte sur le territoire chinois.

### 3) La pierre de touche : les fruits du développement doivent bénéficier à l'ensemble de la population

L'une des exigences intrinsèques de la modernisation chinoise est de réaliser l'enrichissement commun.

À la différence de la modernisation à l'occidentale qui accentue les inégalités entre les riches et les pauvres, la modernisation chinoise, en recherchant la richesse, entend réaliser l'enrichissement de tous, la modernisation pour tous et non pour seulement une partie de la population. De la lutte contre la pauvreté au redressement des régions rurales, de la création de zones modèles d'enrichissement commun à l'approfondissement de la collaboration entre l'Est et l'Ouest et de l'assistance en partenariat ; autant de mesures que la Chine a prises en vue de s'assurer que les fruits de la modernisation bénéficient équitablement à toute sa population.

En se modernisant, la Chine a vaincu la pauvreté, cessant ainsi d'être un État oriental pauvre et faible et disant enfin adieu à la pauvreté extrême. Autrement dit, un grand pays doté du cinquième de la population mondiale est sorti de la pauvreté extrême : c'est un succès inouï dans l'histoire humaine. La Chine, avec un PIB supérieur à 100 000 milliards de yuans et un PIB par habitant supérieur à 10 000 dollars américains, est devenue la 2<sup>e</sup> économie du monde. Ainsi,



l'économie chinoise est sortie de la marginalité et du sous-développement qui l'avaient poursuivie depuis le début de l'ère moderne, et son développement a apporté une contribution remarquable à l'économie mondiale, aidant à améliorer considérablement le statut économique des pays en voie de développement.

La modernisation du pays en voie de développement surpeuplé qu'est la Chine permettra de transformer considérablement le monde : c'est un changement positif énorme dans un monde qui traverse une mutation majeure. Depuis trop longtemps, les États-Unis, les pays d'Europe de l'Ouest et certains pays capitalistes occidentalisés sont considérés comme les représentants de la modernité et du progrès, alors que les PVD sont vus comme des pays traditionalistes et arriérés. Le complexe de supériorité inhérent à la mentalité de certains pays occidentaux leur a donné une tendance hégémonique qui voudrait les placer au-dessus des pays et nations non occidentaux, et il fut longtemps de bon ton de penser que l'Occident est le nombril du monde. Or, les brillants succès de la modernisation chinoise ont ébranlé la supériorité et l'arrogance des pays occidentaux, et amélioré considérablement la position, le droit à la parole et l'influence des PVD sur le plan international.

## **II. Une nouvelle forme systémique : améliorations et rénovations**

Dans les années 90, à la suite de l'effondrement de l'URSS et des brusques changements en Europe de l'Est, le mouvement socialiste mondial a essuyé un grave revers ; la thèse de « la fin de l'Histoire » s'est déchaînée et le système social des pays capitalistes développés occidentaux en est venu à être considéré comme « le terminus du développement idéologique de l'humanité<sup>①</sup> » et « la dernière

---

① Francis Fukuyama, *La Fin de l'histoire et le dernier homme*, traduit par Chen Gaohua, Maison d'édition de l'Université normale du Guangxi, édition 2016.

forme de domination de l'humanité<sup>①</sup> ». Au XXI<sup>e</sup> siècle, grâce à l'essor fulgurant de la Chine socialiste, le socialisme scientifique a trouvé un second souffle. Ce qui a permis à la modernisation chinoise de dépasser la modernisation occidentale en termes de système, c'est qu'elle a prouvé l'erreur de la thèse de « la fin de l'Histoire » et réussi à s'améliorer et se rénover.

### 1) Un système doté d'une force de direction puissante

Dans les plus de 70 années depuis la fondation de la Chine nouvelle, si la nation chinoise a été capable d'accomplir un grand bond, passant d'une nation qui s'est relevée, à une nation riche, jusqu'à une nation puissante, c'est essentiellement parce que le Parti communiste chinois, à la tête du peuple chinois, a créé un système socialiste à la chinoise et l'a progressivement amélioré.

« Comprendre la Chine d'aujourd'hui suppose que l'on comprenne d'abord le Parti communiste chinois ». La direction du Parti communiste chinois est la marque essentielle du socialisme à la chinoise et également le plus grand atout du système socialiste à la chinoise : le système de direction du Parti communiste chinois est fondamental en Chine.

Durant le processus de modernisation chinoise, le Parti communiste chinois a continuellement approfondi ses connaissances sur les lois régissant l'exercice du pouvoir par les partis communistes, l'édification socialiste et l'évolution de la société ; il garde toujours un esprit entreprenant et n'hésite pas à s'imposer une révolution en conciliant son auto-développement et la modernisation du pays, de manière à assurer la fermeté et la durabilité d'une direction moderne. Le système de coopération multipartite et de consultation politique sous la direction du Parti communiste chinois peut être décrit comme un nouveau système des partis, un système qui est capable de représenter largement les intérêts de la population,

---

① Francis Fukuyama, *La Fin de l'histoire et le dernier homme*, traduit par Chen Gaohua, Maison d'édition de l'Université normale du Guangxi, édition 2016.

de fixer les mêmes objectifs, d'adopter des mesures cohérentes et d'assurer une gouvernance efficace, au point d'éviter les conflits entre partis, la formation de coalitions d'intérêts et la prépondérance politique d'une petite élite.

## 2) Un système guidé par une théorie scientifique

Guidé par le marxisme, le système socialiste à la chinoise s'enracine profondément dans la terre et la culture de la Chine et est soutenu par le peuple chinois. Privilégiant l'action, le marxisme cherche non seulement à « interpréter le monde », mais également à « le transformer ».

Depuis plus d'un siècle, fidèle à son engagement initial et sa noble mission, le Parti communiste chinois a multiplié les efforts d'innovation théorique et de combinaison des principes fondamentaux du marxisme avec la réalité du pays et la quintessence de la culture chinoise (« double combinaison »), préservant ainsi toujours sa surprenante vitalité. Pensée de Mao Zedong, théorie de Deng Xiaoping, pensée importante de la « Triple Représentation », concept de développement scientifique, pensée de Xi Jinping sur le socialisme à la chinoise de la nouvelle ère : autant d'exemples de la « double combinaison » qu'a toujours pratiquée le PCC. C'est grâce à la sinisation et à l'actualisation du marxisme que le Parti a pu guider la modernisation de la Chine.

Pour répondre à la question de la modernisation chinoise et de la façon de la faire, les communistes chinois ont multiplié les succès de la modernisation dans la voie du socialisme, mis en place une riche théorie de la modernisation chinoise, expliqué globalement la tâche centrale, la teneur scientifique, les couleurs chinoises, les exigences intrinsèques, les arrangements stratégiques, les objectifs généraux, les tâches principales et les grands principes de celle-ci, mieux compris les expériences de jadis et finalement enrichi de manière originale la théorie de la modernisation socialiste.

## 3) Un système prêt à assimiler tous les fruits de la civilisation humaine

Si la Chine refuse de copier les systèmes politiques des autres pays, elle n'exclut

pas leur savoir en matière de gouvernance s'il est favorable à son développement et à son progrès. Durant la période de mise en place du socialisme, le régime politique et le système de gouvernance chinois s'inspirèrent des nombreux exemples qu'offrait l'URSS. Depuis le lancement de la politique de réforme et d'ouverture, la Chine n'a cessé d'élargir son ouverture sur l'extérieur en conciliant le système socialiste et l'économie de marché.

Au début de l'ère de la réforme et de l'ouverture, l'idée dogmatique selon laquelle l'économie de marché était incompatible avec le socialisme persistait en Chine. Or, on a réussi à faire cette « difficile addition » dans l'histoire de l'économie mondiale, car la Chine a lancé des réformes centrées sur l'ajustement des rapports de production, et grâce à un changement du mécanisme de fonctionnement de l'économie et une réforme structurelle du système de propriété, elle a mis sur pied une structure économique innovante admettant divers régimes de propriété dans laquelle prédomine le secteur public et qui est susceptible de réaliser la complémentarité, l'interaction positive et le développement commun de tous les régimes de propriété. Cela a permis de mettre en valeur à la fois les forces de l'économie de marché et la supériorité du système socialiste. Depuis le XVIII<sup>e</sup> Congrès du Parti, la Chine a poursuivi ses efforts pour combiner le système socialiste et l'économie de marché afin de tirer parti des avantages des deux ; grâce à un « marché efficace » et à un « gouvernement performant », on a libéré et développé fortement les forces productives et dynamisé la société.

### **III. Une nouvelle forme de développement : vers un développement intégral et coordonné**

La civilisation est le total des fruits matériels et immatériels positifs que l'homme a obtenus en comprenant et transformant le monde. La recherche du progrès est la logique de croissance de la civilisation, tandis que la globalité et l'harmonie incarnent les exigences intrinsèques du développement de la

civilisation. Dans le choix de sa voie, la modernisation chinoise se distingue nettement de la modernisation occidentale en se proposant de sortir de l'« unidimensionnalité » et de l'« aliénation » pour se tourner vers un développement intégral et coordonné.

### 1) Un début de recherche sur la « modernisation de la personne »

Dans l'optique générale, la civilisation matérielle reste toujours prépondérante et fondamentale. Mais sous la dictée de la logique du capital, la recherche « unidimensionnelle » des richesses matérielles a engendré une série de problèmes sociaux et accentué l'« aliénation » des personnes. La civilisation moderne a donné beaucoup à l'humanité, elle lui a fait aussi perdre beaucoup.

En 1964, l'Américain Herbert Marcuse publia son livre *One-Dimensional Man* (L'Homme unidimensionnel). Selon lui, la société industrielle avancée américaine n'était pas une société libre et ouverte, mais une société « unidimensionnelle » ; elle corrompt le grand public par une consommation et des jouissances infinies, le réduisant à une « non-liberté confortable ». Après une étude approfondie, Marcuse a critiqué de façon plus âpre encore la société capitaliste moderne : si la société capitaliste développée crée une plus grande abondance, l'« aliénation » de l'homme, loin de disparaître, s'infiltré de façon plus profonde, large et secrète dans tous les domaines de son existence ; l'économie, la politique et la culture sont à l'entière merci du culte de la marchandise : l'homme qui vit dans une telle société est devenu un « homme unidimensionnel » qui a perdu sa vraie liberté.

Or, dès le début, la modernisation chinoise a visé la personne, en poursuivant une voie de développement intégral et coordonné.

### 2) Formation du modèle de développement intégral et coordonné

Ni la pauvreté matérielle ni la misère de l'esprit ne sont le socialisme. De l'idée des Deux Civilisations à celle des Cinq Civilisations, un modèle de développement intégral et coordonné est en train de prendre forme en Chine.

En 1982, le XII<sup>e</sup> Congrès du Parti avança pour la première fois, du point de vue stratégique, l'objectif de développement de la modernisation consistant à « bâtir une haute civilisation spirituelle parallèlement à la construction d'une haute civilisation matérielle ». En 2012, le XVIII<sup>e</sup> Congrès du Parti fixa les dispositions d'ensemble du « Plan global en cinq axes » concernant le développement sur les plans économique, politique, culturel, social et écologique. Selon celui-ci, le développement économique est le socle ; le développement politique, la garantie ; le développement de la culture, l'âme ; le développement de la société, la condition ; le développement écologique, la base. Cela a permis de créer un effet de synergie entre les civilisations matérielle, politique, spirituelle, sociale et écologique et de promouvoir un développement coordonné de la modernisation chinoise. Dix ans d'efforts ont engendré des fruits abondants. La Chine a ainsi écrit un nouveau chapitre dans les annales de la civilisation et cela annonce une nouvelle phase de développement de celle-ci.

### 3) Une planification globale en vue de mettre fin au développement déséquilibré et insuffisant

En 2017, le rapport présenté au XIX<sup>e</sup> Congrès du Parti affirma que sous la nouvelle ère, la nature de la principale contradiction dans la société chinoise avait changé : on avait désormais affaire à une disparité entre les besoins sans cesse croissants d'une population aspirant à une vie meilleure et le développement déséquilibré et insuffisant du pays. Face à ce changement historique affectant l'ensemble de la situation, le Parti communiste chinois a appliqué le concept de développement centré sur le peuple, et afin de satisfaire au mieux les besoins croissants de la population chinoise dans les domaines économique, politique, culturel, social et écologique, il a recommandé de tout mettre en œuvre pour améliorer sensiblement la qualité et le rendement du développement et résoudre les problèmes liés au développement déséquilibré et insuffisant du pays.

Le développement matériel a porté ses fruits, celui de la politique progresse à pas fermes, celui de la culture est magnifique, celui de la société accuse un

progrès innovant et celui de l'écologie se poursuit rapidement. La Chine a donné une nouvelle réponse aux questions de notre temps en réalisant un développement intégral et coordonné durant les dix années de la nouvelle ère.

Le projet de modernisation est un système complexe ; plus il avance, plus il est systémique, et plus il exige de coordination globale. Dans le cadre des dispositions d'ensemble du « Plan global en cinq axes », l'aspiration du peuple chinois à une vie meilleure a été connue et réalisée tous azimuts et à de multiples niveaux, les problèmes qui touchent aux intérêts directs et réels de la population sont au centre des préoccupations et réglés, et le sentiment de satisfaction, de bonheur et de sécurité du peuple s'accroît, est mieux garanti et est devenu plus durable.

#### **IV. Une nouvelle forme de démocratie : la démocratie populaire intégrale**

La démocratie est le système politique qui permet au plus grand nombre de jouir des droits politiques. Son essence est la souveraineté populaire. Il s'agit de l'un des modes par lesquels, dans une société moderne, la gouvernance déploie son efficacité. Néanmoins, au plan mondial, la démocratie semble être une sorte de « marque déposée » de l'Occident, si bien que l'opinion publique mondiale met l'accent sur l'Occident dans ce domaine. Aux yeux de la plupart des Occidentaux, la démocratie équivaut au multipartisme et au suffrage universel. Mais pour les Chinois, ce n'est qu'une manifestation de la démocratie. La principale différence entre les mécanismes de gouvernance de la modernisation occidentale et chinoise est que la chinoise transcende la démocratie formelle et promeut la démocratie populaire intégrale.

##### **1) La démocratie sert à résoudre les problèmes.**

Sur la planète, dans certains prétendus pays démocratiques « modèles », la gouvernance de l'État est en proie à des « défaillances » et à une « faible

efficacité », et la société souffre de graves fractures. Dans les PVD qui ont « copié » le modèle occidental de démocratie, on constate un paradoxe : « l'absence de gouvernance malgré la présence de la démocratie ».

L'idée que l'Occident est le nombril du monde et qu'il a le monopole de la démocratie devient peu à peu obsolète. Le critère pour juger de l'efficacité de la démocratie passe graduellement de la priorité aux procédures de la démocratie à l'efficacité de la gouvernance. La démocratie n'est plus un objet d'ornement, un bibelot ; elle sert à résoudre les problèmes.

Dans la logique du Parti communiste chinois, la « démocratie effective » de la souveraineté populaire est sa logique de valeur, alors que développer la « démocratie intégrale » et assurer à la population un développement pacifique et une vie heureuse représentent sa logique d'efficacité.

## 2) Une démocratie large, vraie et efficace

La combinaison de trois éléments est au centre du système de la démocratie populaire chinoise : le maintien de la direction du Parti communiste chinois, la souveraineté populaire et la gouvernance de l'État en vertu de la loi. Le premier élément répond à la question de savoir « quel est l'acteur qui rassemble le peuple ? » ; le second, à la question de savoir « quel est l'objectif de la démocratie ? » ; et le troisième, à la question de savoir « comment gouverner ? ».

Le mécanisme interne de ce système est le suivant : le peuple forme un tout organique grâce à la direction du Parti communiste chinois ; la volonté commune du Parti et du peuple s'incarne dans la Constitution et les autres lois ; l'État s'organise, fonctionne et se développe sur la base de la Constitution, qui est sa loi fondamentale ; le pouvoir d'État s'exerce dans le cadre de la légalité ; sous la direction du Parti communiste chinois, par divers canaux, sous diverses formes et dans le respect de la loi, le peuple gère les affaires politiques, économiques, culturelles et sociales ; la Constitution, les autres lois et leur application sont tenues de refléter la volonté du peuple, de garantir ses droits et de stimuler son esprit créateur.



### 3) Dépasser le modèle du seul bulletin de vote afin de garantir les droits du peuple

Caractéristique propre à la démocratie chinoise, la démocratie populaire intégrale veut que la démocratie soit présente à chaque maillon du fonctionnement de l'appareil d'État, plutôt que seulement lors d'un scrutin. Ce modèle dépasse le modèle du seul bulletin de vote et permet de garantir au peuple ses droits de participation non seulement aux élections, mais aussi aux consultations, à la prise de décisions, à la gestion et à la supervision démocratiques, couvrant ainsi tous les aspects de la vie politique et sociale.

Beat Schneider, professeur honoraire au Collège des arts de Berne, observe que, dans la démocratie chinoise qu'il connaît, il y a des organismes démocratiques et des assemblées populaires aux divers échelons, que le Parti communiste chinois n'est pas seulement proche de la population, mais il se solidarise avec elle, et que cela est un atout en comparaison avec les élections qui se déroulent une fois tous les quatre ans dans les pays occidentaux.

En 2020, la faculté John F. Kennedy du gouvernement de l'Université Harvard a publié un rapport intitulé *Understanding CCP Resilience : Surveying Chinese Public Opinion Through Time* (Comprendre la résilience du PCC : une enquête diachronique de l'opinion chinoise). Ce rapport montre que, depuis 2003, la satisfaction des citoyens chinois envers leur gouvernement n'a cessé d'augmenter et que plus de 90 % des Chinois se déclarent satisfaits du Parti communiste chinois<sup>①</sup>. De l'effet des politiques nationales à la conduite des fonctionnaires locaux, les Chinois pensent que leur gouvernement est plus capable et plus performant que jamais.

---

① "Understanding CCP Resilience: Surveying Chinese Public Opinion Through Time", Juillet 2020, <https://ash.harvard.edu/publications/understanding-ccp-resilience-surveying-chinese-public-opinion-through-time>.

#### 4) Fédérer largement les esprits en vue d'améliorer l'efficacité de la gouvernance

Si la démocratie populaire intégrale est « la plus efficace », c'est parce que son esprit, ses règles et ses mécanismes imprègnent profondément le régime politique et la gouvernance concrète de la Chine. Ayant le sujet le plus large et rassemblant les opinions des uns et des autres, la démocratie populaire intégrale est l'expression de la volonté générale du peuple. Le système de consultation démocratique en constante amélioration est le moyen de « trouver le plus grand dénominateur commun permettant de respecter la volonté populaire et d'être à l'écoute des demandes de la société ». Ce « superconsensus », issu d'un sujet particulièrement large, donne à la gouvernance son efficacité et sa force motrice.

La démocratie populaire intégrale est présente dans toute la chaîne de la démocratie. Son mécanisme de chaîne permet de remplir les lacunes de la gouvernance, et son intégralité permet à la gouvernance d'avoir un caractère holistique. La clé pour améliorer l'efficacité de la gouvernance de l'État consiste à maintenir cette démocratie, à la faire mieux servir l'intérêt général et à s'appuyer sur la force et l'intelligence de la population pour que la gouvernance de l'État reflète sa volonté et garantisse ses droits.

### **V. Une nouvelle forme de culture : continuité et innovation**

La culture est comme le sang coulant dans les veines d'une nation et le foyer spirituel d'un peuple. La confiance dans la culture constitue la force la plus fondamentale, la plus profonde et la plus durable dans le développement d'un pays et d'une nation. La culture traditionnelle chinoise renferme dans ses profondeurs des valeurs qui parlent à notre époque, et grâce à une transformation créative et un développement innovant, celles-ci peuvent libérer une énorme énergie qui devrait permettre à la Chine de s'adapter à la culture contemporaine et à la société moderne. En ce qui concerne l'identité culturelle, la plus manifeste différence entre la modernisation chinoise et celle à l'occidentale

est de ne jamais renoncer à la tradition, de fonctionner dans la continuité tout en innovant.

### 1) Préserver nos racines et transmettre le flambeau de la civilisation

Notre culture traditionnelle est très ancienne ; sa richesse et son raffinement sont exceptionnels. Étant la cristallisation de la sagesse et la quintessence de la civilisation chinoise, elle constitue la racine et l'âme de la nation chinoise et lui sert de base qui lui permet de tenir fermement sa place dans l'interaction dynamique entre les différentes cultures du monde. D'après les tendances lourdes de l'histoire, le sens de notre époque et les bouleversements que traverse le monde, la Chine, à l'aide de sa conception macro-historique, analyse les mécanismes de l'évolution du monde, cherche les lois historiques qui le gouvernent et fixe les mesures et les stratégies adéquates.

Selon certaines conceptions au sein de la théorie classique de la modernisation en Occident, tradition et modernité s'opposent et s'excluent mutuellement : la tradition ne peut qu'entraver la modernisation et, pour promouvoir la modernisation, il faut nier la tradition et renoncer au passé. D'autres refusent de reconnaître les différences entre les parcours historiques de chaque pays, estimant que la modernisation dans le monde est vouée à répéter continuellement le modèle occidental.

Dans la voie de sa modernisation, la Chine a su réexaminer, du point de vue de toutes les époques et de tous les pays, l'histoire de l'évolution des sociétés humaines, respecter les lois historiques et les traditions de chaque peuple, et s'ancrer dans le présent tout en préparant l'avenir : cela est à la hauteur de sa civilisation cinq fois millénaire. La Chine est l'une des quatre plus vieilles civilisations antiques du monde, et la civilisation chinoise est la seule à avoir survécu sans interruption jusqu'à aujourd'hui. Les fruits du Programme national de recherche des origines de la civilisation chinoise ont démontré que la présence de l'espèce humaine en Chine remonte à plus d'un million d'années, que sa culture est vieille de plus de dix mille ans et que la civilisation chinoise proprement dite

date de plus de cinq mille ans. Kwang-chih Chang, défunt anthropologue et archéologue américain d'origine chinoise, a formulé une théorie qui est fondée sur les concepts de « continuité » et de « rupture ». Selon lui, la « continuité » qui marque la conception de l'univers et le développement de sociétés dont la Chine est le représentant par excellence se différencie du parcours de « rupture » qui caractérise la civilisation occidentale. Cette théorie nous fournit une optique différente pour réexaminer les lois générales de l'évolution de la civilisation.

L'évolution de l'histoire mondiale montre qu'en choisissant sa voie de modernisation, un pays doit respecter les lois générales de la modernisation et aussi tenir compte de sa réalité, de sa tradition, de son système social, de son cadre de développement, de son contexte extérieur. La Chine pense que c'est seulement en analysant son passé et en en dégageant la logique qu'une nation peut devenir un véritable acteur de l'histoire, se moderniser, entrer dans les grands changements du monde, faire de grandes choses et avancer à pas de géant.

## 2) Une transformation créative et un développement innovant

La culture traditionnelle chinoise a engendré une sagesse de gouvernance de l'État, et a inspiré les Chinois dans le règlement des problèmes difficiles qui taraudent toutes les sociétés. Durant sa modernisation, la Chine s'efforce de promouvoir une transformation créative et un développement innovant de sa culture traditionnelle, et de mieux tirer profit des valeurs adaptées à l'époque actuelle qu'expriment des maximes comme « l'esprit public règne sur Terre », « le peuple représente le fondement d'un pays », « gouverner avec vertu », « créer le nouveau en rejetant ce qui est dépassé », « nommer les cadres au mérite », « l'harmonie entre l'homme et la nature », « la recherche incessante de l'autoperfectionnement », « cultiver la vertu pour être capable de grandes choses », « tenir ses engagements et maintenir une bonne entente avec tous les autres pays » et « garder de bonnes relations de voisinage ». Nous faisons en sorte que ces valeurs de l'Antiquité chinoise deviennent la source des valeurs essentielles du socialisme, et que l'essence de la pensée marxiste fusionne avec la

quintessence de la culture traditionnelle chinoise.

La Chine promeut la sinisation et l'actualisation du marxisme. En veillant à rénover sa culture traditionnelle, elle crée un nouveau corps vivant qui combine les principes fondamentaux du marxisme avec le meilleur de sa culture traditionnelle. Durant ce processus, le marxisme et la culture chinoise s'accordent, s'épaulent et s'intègrent, au point de développer une nouvelle forme de culture propre à la modernisation chinoise, une nouvelle culture indivise : la civilisation moderne de la nation chinoise.

### 3) Réaliser la coexistence sur un pied d'égalité et promouvoir les échanges entre les civilisations

Les échanges permettent l'épanouissement et l'enrichissement des civilisations. Les différences entre les civilisations doivent être le moteur du progrès de l'humanité et non la source de conflits planétaires. Animée par les concepts d'égalité, d'apprentissage mutuel, de dialogue et d'inclusion entre les civilisations, la modernisation chinoise cherche à décroiser les civilisations grâce aux échanges mutuels, à désamorcer les conflits entre civilisations grâce à l'écoute mutuelle et à empêcher la suprématie d'une culture grâce à la tolérance mutuelle, contribuant ainsi au développement équilibré, positif et bienveillant des civilisations du monde. Selon la vision occidentale de la modernisation, l'évolution de la société humaine se divise en deux phases : la « civilisée » et la « sauvage » ; le monde est divisé en « sociétés industrielles modernes » et en « sociétés non industrielles ». La « société industrielle moderne » occidentale sert d'exemple au reste du monde, et la civilisation occidentale est l'acmé de la civilisation humaine.

La Chine estime que l'humanité n'est divisée que par les différences de langue et de couleur de peau, et qu'aucune civilisation n'est supérieure ou inférieure. Il n'existe que la beauté des différences. Chaque civilisation créée par une communauté humaine est une réserve d'énergie à la disposition de sa modernisation. La modernisation chinoise prône le respect de la diversité des civilisations du monde, préconise l'égalité et le respect mutuel, rejette l'arrogance

et les préjugés, et œuvre à une meilleure reconnaissance des différences entre la civilisation chinoise et les autres civilisations, tout en favorisant la coexistence des diverses civilisations du monde. Il n'y a aucune fatalité dans les conflits de civilisations : nous devons revitaliser notre propre civilisation tout en créant des conditions favorables au développement des autres, et faire en sorte que s'épanouissent toutes les fleurs du jardin mondial des civilisations.

Connue pour son ouverture et sa tolérance depuis l'Antiquité, la civilisation chinoise a toujours conservé une vitalité débordante en raison de sa capacité à mener des échanges mutuellement enrichissants avec les autres civilisations. Profondément enracinée dans la culture traditionnelle, la modernisation chinoise cherche à mieux tirer profit des valeurs toujours actuelles de la civilisation chinoise et de son esprit unique, tout en incarnant la nature progressiste du socialisme scientifique et en absorbant le meilleur des autres civilisations. Elle indique le sens dans lequel elle doit poursuivre sa marche vers le progrès et offre un tableau original en rupture avec le modèle occidental de modernisation. Grâce à une interaction avec les autres civilisations, la modernisation chinoise, en tant que nouvelle forme de civilisation, aidera sans aucun doute le monde à enrichir le jardin de ses civilisations, inspirera les peuples dans leur recherche de solution aux problèmes épineux qu'ils affrontent et fournira un guide moral à la modernisation de l'humanité.

## **VI. Une nouvelle forme de gouvernance mondiale : bâtir une communauté de destin pour l'humanité**

La paix ressemble à la lumière du soleil et la sécurité, à la pluie et à la rosée. On n'est pas conscient qu'on en profite et il est difficile à survivre sans elles. À notre époque pleine d'incertitudes et dans un monde en pleine mutation, tous les peuples aspirent encore plus ardemment à la paix et à la tranquillité. En se modernisant, la Chine entend contribuer à la fois au bonheur du peuple chinois et au développement commun du monde. Elle veut le progrès de l'humanité

et la concorde entre les nations tout en poursuivant son renouveau national et la réalisation de ses projets pour devenir un pays puissant. En ce qui concerne la gouvernance mondiale, la modernisation chinoise se distingue de celle à l'occidentale en s'opposant à l'unilatéralisme et au protectionnisme, et en promouvant la construction d'une communauté de destin pour l'humanité.

### 1) Prôner les valeurs communes et défendre le destin commun de tous

Un monde qui veut un développement pacifique doit admettre qu'il existe des civilisations différentes et donc des voies de modernisation différentes. La Chine préconise énergiquement les valeurs communes de l'humanité comme la paix, le développement, l'équité, la justice, la démocratie et la liberté, et renonce à la création de blocs exclusifs et aux jeux à somme nulle. Elle invite les pays du monde à établir ensemble un nouveau type de relations internationales basées sur le respect mutuel, l'équité, la justice et la coopération gagnant-gagnant, de manière à élargir la convergence d'intérêts avec les autres pays et à trouver le plus grand cercle concentrique possible.

Par le passé, certains pays occidentaux ont adopté la mentalité du jeu à somme nulle d'opposition. Forts de l'avantage des « premiers arrivés », ils ont exporté leur modèle de modernisation, accumulé des richesses et résolu leurs propres crises internes par l'exploitation économique et le pillage de colonies établies dans les PVD, créant de nombreux obstacles au développement économique et social des pays non industrialisés, si bien que de graves injustices et de profonds déséquilibres ont surgi durant le développement de la modernisation du monde.

Animée d'une vision du monde harmonieuse, la Chine est toujours attachée au sort et à l'avenir de l'humanité. Avec les fruits de sa modernisation, elle s'efforce de fournir de nouvelles possibilités de développement au reste du monde. Fidèle à la voie de développement pacifique, elle préconise d'éliminer les divergences via le dialogue et de mettre fin aux conflits par la coopération. Elle entend

fermement unir son destin à celui des autres pays du monde, en vue de bâtir une communauté de destin pour l'humanité.

La nation chinoise préconise toujours la paix, la bonne entente et l'harmonie. La Chine n'a jamais envahi un autre pays et elle ne compte pas le faire à l'avenir. Jamais elle n'utilisera de violence à l'égard d'une autre nation. En aucun cas, la Chine ne prétendra à l'hégémonie ! Elle est et restera un bâtisseur de la paix mondiale, un contributeur au développement dans le monde, un défenseur de l'ordre international et un fournisseur de biens publics. En entrant dans une nouvelle phase de développement, elle continuera d'offrir de nouvelles opportunités au reste du monde.

## 2) Défendre l'ordre commun et améliorer la gouvernance mondiale

Il n'existe pas de modèle de modernisation valable pour tout le monde ni de norme de modernisation applicable partout. La Chine, qui a déjà refusé de suivre comme d'autres les ornières de la guerre, de la colonisation et du pillage pour se moderniser ne peut que s'opposer à ce que certains pays détournent le droit international et excipent du soi-disant « ordre international fondé sur les règles du droit » pour camoufler leurs sinistres intentions, tentent d'imposer leur volonté à la communauté internationale et violent à leur guise les droits légitimes des autres États.

La Chine préconise une gouvernance mondiale de type « concertation, co-édification et partage », tout en y prenant une part active et en cherchant à la faire progresser. Main dans la main avec les autres pays, elle est prête à promouvoir la réforme et la construction d'un système de gouvernance mondiale, à orienter l'ordre international vers la justice et la rationalité, et à contribuer à la modernisation de la société humaine dans un effort constant en vue de réaliser l'égalité des droits, des chances et des règles.

La modernisation chinoise a réglé efficacement des problèmes épineux surgis dans l'histoire de la modernisation que n'ont pas résolus les pays occidentaux : la polarisation sociale, la recherche excessive des avantages matériels et



l'expansionnisme, problèmes qui découlent tous du fait que le capital a été placé au centre de tout. La Chine a choisi d'être du bon côté de l'Histoire, c'est-à-dire du côté du progrès de la civilisation. Elle arbore l'étendard de la paix, du développement, de la coopération et du principe gagnant-gagnant, et veille à ce que la sauvegarde de la paix et du développement dans le monde permette d'assurer le développement de la Chine, et que le développement de la Chine profite à son tour à la sauvegarde de la paix et du développement dans le monde.

### 3) Préconiser l'action commune et assumer ses responsabilités de grand acteur étatique

En septembre 2021, la Chine a lancé l'initiative pour le Développement mondial, préconisant un développement centré sur le peuple, un développement inclusif, un développement par l'innovation et l'harmonie entre l'homme et la nature. Pour la Chine, le fait qu'il existe une interdépendance étroite entre le développement de tous les pays du monde et que le destin de l'humanité dépende de ce qui arrive à chaque nation oblige tous à faire preuve de solidarité et à coopérer main dans la main.

De l'initiative pour le Développement mondial lancée en septembre 2021 à l'initiative pour la Sécurité mondiale lancée en avril 2022, jusqu'à l'initiative pour la Civilisation mondiale lancée en mars 2023, Xi Jinping n'a jamais cessé de se préoccuper de l'avenir de l'humanité et de la civilisation et de fournir des biens publics essentiels à la prospérité de la communauté internationale. Ces trois initiatives ont enrichi et élargi l'idée de communauté de destin pour l'humanité et en ont précisé l'itinéraire concret. Selon Robert Lawrence Kuhn, directeur d'un fonds américain qui porte son nom, la communauté de destin pour l'humanité est « une grande initiative visant à améliorer la gouvernance mondiale ». Selon lui, « cela montre que la Chine est prête à assumer plus de responsabilités pour la

paix et la prospérité mondiales<sup>①</sup> ».

La modernisation chinoise a élargi les voies de modernisation des PVD, leur donnant un choix inédit. Elle offre une version chinoise à la quête humaine du système social idéal. Les efforts de chaque pays pour trouver une voie de modernisation qui lui convienne doivent être respectés, et les PVD ont le droit de choisir librement leur voie de modernisation en partant de leurs réalités respectives. La Chine, qui a toujours compté sur ses propres forces pour se développer et toujours insisté pour rester maître de son destin, soutient chaque peuple dans ses efforts pour choisir lui-même la voie de développement qui lui convient et l'invite à se joindre aux autres pour inventer un monde où les divers chemins de modernisation fleuriront comme autant de fleurs au printemps.

---

① « Contribuer à la résolution des problèmes communs de l'humanité -- le XX<sup>e</sup> Congrès du PCC aux yeux de la communauté internationale », *Agence de presse Xinhua*, 27 octobre 2022.

## Conclusion

---

À l'heure actuelle, les changements dans le monde, les temps et l'histoire se déroulent d'une manière sans précédent. Une nouvelle révolution scientifique et technologique, avec son cortège de transformations industrielles, est en marche et gagne sans cesse du terrain. En même temps, les déficits en matière de paix, de développement, de sécurité et de gouvernance continuent de se creuser. Le monde est entré dans une nouvelle période de turbulences et de changements. Il se trouve de nouveau au carrefour de l'histoire : c'est maintenant à chaque peuple de faire son choix et de prendre la route qui lui convient.

Si la modernisation occidentale est le prélude à la modernisation humaine, alors les pays en voie de développement, y compris la Chine, sont de plus en plus intégrés dans la symphonie de la modernisation humaine.

La modernisation à travers le monde est un échange historique au cours duquel les diverses civilisations se sont enrichies mutuellement en apportant chacune sa contribution inédite. Le PCC, à la tête du peuple chinois, a mené une lutte acharnée pour moderniser le pays, créant ainsi non seulement une voie de modernisation adaptée à la réalité nationale, mais aussi une nouvelle forme de civilisation, un chemin plus large pour la modernisation des pays en voie de

développement et une solution unique dans la quête universelle du régime social idéal.

La modernisation chinoise est une modernisation socialiste dirigée par le Parti communiste chinois. Le Parti communiste chinois, qui est un parti capable d'innover tout en maintenant ses principes fondamentaux, a combiné les principes fondamentaux du marxisme avec les réalités concrètes de la Chine et le meilleur de sa culture traditionnelle, et a constamment promu la sinisation et l'actualisation du marxisme. Sur cette base, la modernisation chinoise a enrichi la théorie du socialisme scientifique avec une pratique vivante et de grandes réalisations, transformé la poursuite de la prospérité commune en actions pratiques et rendu possible le projet de la Concorde universelle.

Poursuivre la modernisation chinoise est une entreprise pionnière : elle se heurtera inévitablement à des risques, des défis, des difficultés et même à des tempêtes – prévisibles et imprévisibles. Nous devons être conscients que dans le monde d'aujourd'hui, l'hégémonisme, la politique du plus fort et l'intimidation ont de graves répercussions sur la paix mondiale. Certains pays préconisent le séparatisme et la confrontation, et se sont engagées dans le « découplage » et la « rupture des chaînes industrielles et d'approvisionnement », ce qui fait peser de graves menaces sur la sécurité mondiale. Les points chauds de la sécurité régionale émergent les uns après les autres, les conflits locaux et les troubles sont fréquents, et les menaces conventionnelles et non conventionnelles à la sécurité s'entremêlent. Les courants opposés à la mondialisation gagnent du terrain, le protectionnisme a sensiblement augmenté, et la reprise de l'économie mondiale s'essouffle.

Bien que l'avenir s'annonce radieux, la tâche est lourde, et il nous reste un long chemin à parcourir. Les communistes chinois n'ont pas l'habitude de se reposer sur leurs lauriers ni d'arrêter leurs efforts sous la pression extérieure. En même temps, les communistes chinois suivent sans faiblir la voie du développement pacifique et de la modernisation, dans la ferme conviction que l'humanité est un tout organique et que la Terre est notre maison commune. Face

aux défis communs, personne, aucun pays ne peut faire cavalier seul, et l'humanité ne peut vivre que dans l'harmonie et la coexistence. La nation chinoise a toujours souligné que « l'humanité ne forme qu'une seule grande famille ». Elle prône l'harmonie entre les peuples et les nations, et aspire à une coexistence pacifique de tous les États et à la grande Concorde. Elle attend avec impatience un monde magnifique où « la Voie céleste prévaut et l'esprit public prédomine », et s'engage à promouvoir la construction d'une communauté de destin pour l'humanité.

« Les choses du monde se développent sans rivalité, et les quatre saisons alternent sans contradiction. » Ce n'est que lorsque les pays du monde empruntent la bonne voie, coexistent pacifiquement et coopèrent de manière mutuellement bénéfique que l'on peut jouir d'une prospérité durable et assurer la sécurité dans le monde. Attachée au dialogue et à la consultation, la Chine travaillera à construire un monde où la paix est durable ; attachée à la co-édification et au partage, elle travaillera à construire un monde où la sécurité est universelle ; attachée à la coopération gagnant-gagnant, elle travaillera à construire un monde où la prospérité est commune ; attachée aux échanges et à l'inspiration mutuelle, elle travaillera à construire un monde ouvert et inclusif ; enfin, attachée au développement vert et bas carbone, elle travaillera à construire un monde propre et beau.

Pourvu que nous unissions nos efforts, suivions le principe du développement pacifique et de la coopération gagnant-gagnant, persistions à promouvoir le concept prônant l'égalité, l'apprentissage mutuel, le dialogue et l'inclusion entre civilisations, et fassions progresser les valeurs communes de toute l'humanité, nous serons certainement en mesure de créer ensemble une modernité heureuse et d'offrir à l'humanité un avenir radieux.